

**AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG ÉS A SVÁJCI ÁLLAMSZÖVETSÉG KÖZÖTT A MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK KERESKEDELMÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁS SZERINT LÉTREHOZOTT ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI VEGYESBIZOTTSÁG 1/2006 HATÁROZATA**

**2006. december 1.**

**a megállapodás 11. melléklete 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 10. függelékének módosításáról**

(2007/61/EK)

AZ ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI VEGYESBIZOTTSÁG,

megállapodás 11. melléklete 6. függelékének módosításáról szóló határozatával módosította <sup>(3)</sup>.

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a mezőgazdasági megállapodás), és különösen annak 11. melléklete 19. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A mezőgazdasági megállapodás 2002. június 1-jén hatályba lépett,
- (2) A mezőgazdasági megállapodás 11. melléklete 19. cikkének (1) bekezdése létrehozza az állat-egészségügyi vegyesbizottságot, amelynek meg kell vizsgálnia az említett melléklethez és annak végrehajtásához kapcsolódó minden kérdést és el kell látnia a mellékletben meghatározott feladatokat. E cikk (3) bekezdése értelmében az állat-egészségügyi vegyesbizottság határozhat a mezőgazdasági megállapodás 11. melléklete függelékeinek módosításáról, különösen azok kiigazítása és frissítése érdekében.
- (3) A mezőgazdasági megállapodás 11. mellékletének 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 11. függelékét az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás szerint létrehozott állat-egészségügyi vegyesbizottság először a 2003. november 25-i 2/2003, a megállapodás 11. melléklete 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 11. függelékeinek módosításáról szóló határozatával módosította <sup>(1)</sup>.
- (4) A mezőgazdasági megállapodás 11. mellékletének 1., 2., 3., 4., 5. és 11. függelékét az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás szerint létrehozott állat-egészségügyi vegyesbizottság legutóbb a 2004. december 9-i 2/2004, a megállapodás 11. melléklete 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 11. függelékeinek módosításáról szóló határozatával módosította <sup>(2)</sup>.
- (5) A mezőgazdasági megállapodás 11. mellékletének 6. függelékét az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás szerint létrehozott állat-egészségügyi vegyesbizottság 2005. december 21-i 1/2005, a

- (6) A Svájci Államszövetség vállalta, hogy nemzeti jogrendszerébe átülteti a zoonózisok és zoonózis-kórokozók monitoringjáról, a 90/424/EGK tanácsi határozat módosításáról és a 92/117/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 17-i 2003/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(4)</sup>, a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmiszerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről szóló, 2003. november 17-i 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(5)</sup>, valamint a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Gallus gallus fajba tartozó tenyészállományokban egyes szalmonella-szerotípusok gyakoriságának csökkentésére irányuló közösségi célkitűzés tekintetében történő végrehajtásáról és a 2160/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2005. június 30-i 1003/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(6)</sup> rendelkezéseit.
- (7) A Svájci Államszövetség vállalta, hogy nemzeti jogrendszerébe átülteti a harmadik országokból a Közösségbe érkező termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányuló elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelv <sup>(7)</sup> rendelkezéseit.
- (8) A Svájci Államszövetség vállalta, hogy nemzeti jogrendszerébe átülteti az élelmiszerek mikrobiológiai kritériumairól szóló, 2005. november 15-i 2073/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(8)</sup>, a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti bizonyos termékekre és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti hatósági ellenőrzések megszervezésére vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról, a 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettől való eltérésről, valamint a 853/2004/EK és 854/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2005. december 5-i 2074/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(9)</sup>, valamint a húsban előforduló trichinella hatósági vizsgálatára vonatkozó különös szabályok megállapításáról szóló, 2005. december 5-i 2075/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(10)</sup> rendelkezéseit.
- (9) A mezőgazdasági megállapodás 11. melléklete 1. függelékének szövegét a zoonózisokra vonatkozó közösségi és

<sup>(1)</sup> HL L 23., 2004.1.28., 27. o.

<sup>(2)</sup> HL L 17., 2005.1.20., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 347., 2005.12.30., 93. o.

<sup>(4)</sup> HL L 325., 2005.12.12., 31. o.

<sup>(5)</sup> HL L 325., 2003.12.12., 1. o.

<sup>(6)</sup> HL L 170., 2005.7.1., 12. o.

<sup>(7)</sup> HL L 24., 1998.1.30., 9. o.

<sup>(8)</sup> HL L 338., 2005.12.22., 1. o.

<sup>(9)</sup> HL L 338., 2005.12.22., 27. o.

<sup>(10)</sup> HL L 338., 2005.12.22., 60. o.

svájci jogszabályok, valamint az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti kereskedelem különleges szabályainak figyelembe vétele érdekében módosítani kell.

- (10) Helyénvaló a mezőgazdasági megállapodás 11. melléklete 1., 2., 3., 4., 5. és 10. függelékének szövegét módosítani a hatályos közösségi és svájci jogszabályokban 2006. július 1-ig történt változások figyelembe vétele érdekében.
- (11) A svájci jogszabályok által előírt egészségügyi intézkedéseket az emberi fogyasztásra szánt állati termékek kereskedelme céljából egyenértékűnek ismerik el. Ezért helyénvaló a mezőgazdasági megállapodás 11. melléklete 6. függelékének szövegét módosítani.
- (12) A mezőgazdasági megállapodás 11. melléklete 5. és 10. függelékének rendelkezéseit az állat-egészségügyi vegyesbizottság keretében a határozat hatálybalépése után legfeljebb egy éven belül felül kell vizsgálni.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

#### 1. cikk

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 11. mellékletének 1., 2., 3., 4., 6. és 10. függeléke helyébe az e határozat melléklete függelékeinek szövege lép.

Kelt Bernben, 2006. december 1-jén.

*a Svájci Államszövetség nevében*  
*a küldöttség vezetője*  
Hans WYSS

#### 2. cikk

A mezőgazdasági megállapodás 11. melléklete 5. függeléke 3. fejezete V. pontjának A bekezdése a következőképpen módosul:

„A. Az e melléklet hatálya alá nem tartozó országokból származó élő állatok vizsgálata esetén a svájci hatóságok vállalják, hogy legalább a 882/2004/EK rendelet VI. fejezetében előírt hivatalos ellenőrzésekhez kapcsolódó, a rendelet V. mellékletében meghatározott minimális díjakat beszedik.”

#### 3. cikk

E két példányban készült határozatot a társelnökök, vagy a felek nevében eljárásra felhatalmazott egyéb személyek írják alá.

#### 4. cikk

Ezt a határozatot az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki kell hirdetni.

A határozat az utolsó aláírás napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 1-jén.

*az Európai Bizottság nevében*  
*a küldöttség vezetője*  
Paul VAN GELDORP

## MELLÉKLET

„1. függelék

## VÉDEKEZÉSI INTÉZKEDÉSEK/MEGBETEGEDÉSEK BEJELENTÉSE

## I. Száj- és körömfájás

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
1. A 2003/85/EK tanácsi irányelv XI. mellékletének egyes tagállamok nemzeti laboratóriumainak tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. augusztus 16-i 2005/615/EK bizottsági határozattal módosított, 2003. szeptember 29-i 2003/85/EK tanácsi irányelv a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről, valamint a 85/511/EGK irányelv és a 89/531/EGK és a 91/665/EGK határozat hatályon kívül helyezéséről és a 92/46/EGK irányelv módosításáról (HL L 306., 2003.11.22., 1.o)	<p>1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 1., 1a. és 9a. cikke (intézkedések a kiemelten fertőző állatbetegségek leküzdésére, ellenőrzési célok), valamint 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</p> <p>2. A legutóbb 2005. november 23-án módosított 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 2. cikke (kiemelten fertőző állatbetegségek), 49. cikke (az állatokat megbetegítő mikroorganizmusok kezelése), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 77 - 98. cikke (a kiemelten fertőző állatbetegségekre vonatkozó általános rendelkezések), valamint 99 - 103. cikke (a száj- és körömfájás elleni küzdelem érdekében tett különleges intézkedések)</p> <p>3. A legutóbb 2006. március 10-én módosított 1999. június 14-i rendelet a Szövetségi Gazdasági Minisztérium szervezetéről, (RS 172.216.1), és különösen annak 8. cikke (referencia-laboratórium, nyilvántartás, ellenőrzés és a száj- és körömfájás elleni védőoltás rendelkezésre bocsátása)</p>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. Az Európai Bizottság és a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal kölcsönösen értesítik egymást rendkívüli védőoltás alkalmazására irányuló szándékukról. Különösen sürgős esetekben a már meghozott határozatról, valamint az annak végrehajtására irányadó szabályokról küldenek értesítést. Minden esetben haladéktalanul konzultációt kell tartani az állat-egészségügyi vegyesbizottságban.
2. A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 97. cikke értelmében Svájc vészhelyzeti riasztási tervvel rendelkezik, amelyet a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal honlapján tettek közzé.
3. A száj- és körömfájás vírusának azonosítását végző közös referencia-laboratórium: az Institute for Animal Health Pirbright Laboratory, Anglia. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségében végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 2003/85/EK irányelv XVI. melléklete határozza meg.

## II. Klasszikus sertéspestis

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló Okmánnyal – II. melléklet: A csatlakozási okmány 20. cikkében hivatkozott lista – 6. Mezőgazdaság – B. Állat- és növényegészségügyi jogszabályok – I. Állat-egészségügyi jogszabályok (HL L 236., 2003.9.23., 381. o.) – módosított, 2001. október 23-i 2001/89/EK tanácsi irányelv a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről (HL L 316, 2001.12.1., 5. o.).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 1., 1a. és 9a. cikke (intézkedések a kiemelten fertőző állatbetegségek leküzdésére, ellenőrzési célok), valamint 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</li> <li>2. A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 2. cikke (kiemelten fertőző állatbetegségek), 40-47. cikke (a hulladék ártalmatlanítása és hasznosítása), 49. cikke (az állatokat megbetegítő mikroorganizmusok kezelése), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 77 - 98. cikke (a kiemelten fertőző állatbetegségekre vonatkozó általános rendelkezések), valamint 116 - 121. cikke (a sertéspestis vágásnál történő észlelése, a sertéspestis leküzdése érdekében tett különleges intézkedések)</li> <li>3. A legutóbb 2006. március 10-én módosított 1999. június 14-i rendelet a Szövetségi Gazdasági Minisztérium szervezetéről, (RS 172.216.1), és különösen annak 8. cikke (referencia-laboratórium).</li> <li>4. A legutóbb 2005. június 22-én módosított 2004. június 23-i rendelet az állati melléktermékek ártalmatlanításáról (OESPA), (RS 916.441.22)</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. Az Európai Bizottság és a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal kölcsönösen értesítik egymást rendkívüli védőoltás alkalmazására irányuló szándékukról. Ezzel kapcsolatban haladéktalanul konzultációkat tartanak az állat-egészségügyi vegyesbizottságban.
2. Ha szükséges, a járványos állatbetegségekről szóló rendelet 117. cikkének (5) bekezdése értelmében a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal a védő- és megfigyelési körzetekből származó hús jelölésére és kezelésére vonatkozóan technikai végrehajtási szabályokat állapít meg. .
3. A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 121. cikke értelmében Svájc vállalja, hogy a 2001/89/EK irányelv 15. és 16. cikkével összhangban a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolására irányuló tervet tervet hajt végre. Ezzel kapcsolatban haladéktalanul konzultációkat tartanak az állat-egészségügyi vegyesbizottságban.
4. A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 97. cikke értelmében Svájc vészhelyzeti riasztási tervvel rendelkezik, amelyet a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal honlapján tettek közzé.
5. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 2001/89/EK irányelv 21. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.
6. Ha szükséges, a járványos állatbetegségekről szóló rendelet 89. cikkének (2) bekezdése értelmében a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal állapítja meg a védő- és megfigyelési körzetekben végzett szerológiai ellenőrzésekre vonatkozó technikai végrehajtási szabályokat a 2002/106/EK határozat mellékletének IV. fejezetével összhangban (HL L 39., 2002.2.9., 71. o.)
7. A klasszikus sertéspestissel foglalkozó közös referencia-laboratórium: az Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, 15 Bünteweg 17, D-30559, Hannover, Németország. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségben végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 2001/89/EK irányelv IV. melléklete határozza meg.

## III. Afrikai sertéspestis

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
<p>A legutóbb a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló Okmánnyal – II. melléklet: A csatlakozási okmány 20. cikkében hivatkozott lista – 6. Mezőgazdaság – B. Állat- és növényegészségügyi jogszabályok – I. Állat-egészségügyi jogszabályok (HL L 236., 2003.9.23., 381. o.) – módosított, 2002. június 27-i 2002/60/EK tanácsi irányelv az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschentbetegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/199/EK irányelv módosításáról (HL L 192., 2002.7.20., 27. o.)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 1., 1a. és 9a. cikke (intézkedések a kiemelten fertőző állatbetegségek leküzdésére, ellenőrzési célok), valamint 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</li> <li>2. A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 2. cikke (kiemelten fertőző állatbetegségek), 40-47. cikke (a hulladék ártalmatlanítása és hasznosítása), 49. cikke (az állatokra kóros mikroorganizmusok kezelése), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 77 - 98. cikke (a kiemelten fertőző állatbetegségekre vonatkozó általános rendelkezések), valamint 116 - 121. cikke (a sertéspestis vágásnál történő észlelése, a sertéspestis leküzdése érdekében tett különleges intézkedések)</li> <li>3. A legutóbb 2006. március 10-én módosított 1999. június 14-i rendelet a Szövetségi Gazdasági Minisztérium szervezetéről, (RS 172.216.1), és különösen annak 8. cikke (referencia-laboratórium).</li> <li>4. A legutóbb 2005. június 22-én módosított 2004. június 23-i rendelet az állati melléktermékek ártalmatlanításáról (OESPA), (RS 916.441.22)</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. Az afrikai sertéspestissel foglalkozó közös referencia-laboratórium: a Centro de Investigación en Sanidad Animal, 28130 Valdeolmos (Madrid), Spanyolország. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségében végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 2002/60/EK irányelv V. melléklete határozza meg.
2. A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 97. cikke értelmében Svájc vészhelyzeti riasztási tervvel rendelkezik, amelyet a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal honlapján tettek közzé.
3. Ha szükséges, a járványos állatbetegségekről szóló rendelet 89. cikkének (2) bekezdése értelmében a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal az afrikai sertéspestis diagnosztizálásának módszereire vonatkozóan technikai végrehajtási szabályokat állapít meg a 2003/422/EK határozat (HL L 143., 2003.6.11., 35 o.) rendelkezéseivel összhangban.
4. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 2002/60/EK irányelv 20. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.

## IV. Afrikai lópestis

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Bizottság 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban (minősített többség) elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1992. április 29-i 92/35/EGK tanácsi irányelv az afrikai lópestis elleni küzdelemre irányuló ellenőrzési szabályok és intézkedések meghatározásáról (HL L 157., 1992.6.10., 19. o.)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 1., 1a. és 9a. cikke (intézkedések a kiemelten fertőző állatbetegségek leküzdésére, ellenőrzési célok), valamint 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</li> <li>2. A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 2. cikke (kiemelten fertőző állatbetegségek), 49. cikke (az állatokat megbetegítő mikroorganizmusok kezelése), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 77 - 98. cikke (a kiemelten fertőző állatbetegségekre vonatkozó általános rendelkezések), valamint 112 - 115. cikke (az afrikai lópestis elleni küzdelem érdekében tett különleges intézkedések)</li> <li>3. A legutóbb 2006. március 10-én módosított 1999. június 14-i rendelet a Szövetségi Gazdasági Minisztérium szervezetéről, (RS 172.216.1), és különösen annak 8. cikke (referencia-laboratórium).</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. Ha Svájcban kivételesen súlyos járványos állatbetegség alakul ki, az állat-egészségügyi vegyesbizottság összeül, hogy megvizsgálja a helyzetet. Az illetékes svájci hatóságok vállalják, hogy megteszik az adott vizsgálat eredményei alapján szükséges intézkedéseket.
2. A lópestissel foglalkozó közös referencia-laboratórium: a Laboratorio de Sanidad y Producción Animal, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, 28110 Algete, Madrid, Spanyolország. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségben végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 92/35/EGK irányelv III. melléklete határozza meg.
3. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 92/35/EGK irányelv 16. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.
4. A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 97. cikke értelmében Svájc vészhelyzeti tervvel rendelkezik, amelyet a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal honlapján tettek közzé.

V. **Madárinfluenza**

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
<p>1. A legutóbb a Bizottság 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban (minősített többség) elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1992. május 19-i 92/40/EGK tanácsi irányelv a madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedések bevezetéséről (HL L 167., 1992.6.22., 1. o.)</p> <p>2. A Tanács 2005. december 20-i 2005/94/EK irányelve a madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről és a 92/40/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 010., 2006.1.14., 16. o.)</p>	<p>1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 1., 1a. és 9a. cikke (intézkedések a kiemelten fertőző állatbetegségek leküzdésére, ellenőrzési célok), valamint 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</p> <p>2. A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 2. cikke (kiemelten fertőző állatbetegségek), 49. cikke (az állatokat megbetegítő mikroorganizmusok kezelése), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 77 - 98. cikke (a kiemelten fertőző állatbetegségekre vonatkozó általános rendelkezések), valamint 122 - 125. cikke (a madárinfluenzára vonatkozó különleges intézkedések)</p> <p>3. A legutóbb 2006. március 10-én módosított 1999. június 14-i rendelet a Szövetségi Gazdasági Minisztérium szervezetéről, (RS 172.216.1), és különösen annak 8. cikke (referencia-laboratórium).</p>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A madárinfluenza közösségi referencia-laboratóriuma: a Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, Egyesült Királyság. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségben végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 92/40/EGK irányelv V. melléklete és a 2005/94/EK irányelv VII. mellékletének 2. pontja határozza meg.
2. A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 97. cikke értelmében Svájc vészhelyzeti tervvel rendelkezik, amelyet a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal honlapján tettek közzé.
3. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 92/40/EGK irányelv 18. cikkével, a 2005/94/EK irányelv 60. cikkével és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.

## VI. Newcastle-betegség

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
<p>A legutóbb a Bizottság 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban (minősített többség) elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1992. július 14-i 92/66/EGK tanácsi irányelv a Newcastle-betegség elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedések bevezetéséről (HL L 260., 1992.9.5., 1. o.)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 1., 1a. és 9a. cikke (intézkedések a kiemelten fertőző állatbetegségek leküzdésére, ellenőrzési célok), valamint 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</li> <li>2. A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 2. cikke (kiemelten fertőző állatbetegségek), 40-47. cikke (a hulladék ártalmatlanítása és hasznosítása), 49. cikke (az állatokat megbetegítő mikroorganizmusok kezelése), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 77 - 98. cikke (a kiemelten fertőző állatbetegségekre vonatkozó általános rendelkezések), valamint 122 - 125. cikke (a Newcastle-betegségre vonatkozó különleges intézkedések)</li> <li>3. A legutóbb 2006. március 10-én módosított 1999. június 14-i rendelet a Szövetségi Gazdasági Minisztérium szervezetéről, (RS 172.216.1), és különösen annak 8. cikke (referencia-laboratórium).</li> <li>4. A Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal 1989. június 20-i utasítása (technikai útmutatója) a paramyxovírus elleni védekezéssel (a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal Közlönye 90(13) p. 113 (védőoltás stb.))</li> <li>5. A legutóbb 2005. június 22-én módosított 2004. június 23-i rendelet az állati melléktermékek ártalmatlanításáról (OESPA), (RS 916.441.22)</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A Newcastle-betegséggel foglalkozó közös referencia-laboratórium: a Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, Egyesült Királyság. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségben végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 92/66/EGK irányelv V. melléklete határozza meg.
2. A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 97. cikke értelmében Svájc vészhelyzeti tervvel rendelkezik, amelyet a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal honlapján tettek közzé.
3. A 92/66/EGK irányelv 17. és 19. cikkében meghatározott információ az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik.
4. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 92/66/EGK irányelv 22. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.

## VII. Hal- és kagylóbetegségek

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
<p>1. A legutóbb a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló Okmánnyal – II. melléklet: - A csatlakozási okmány 20. cikkében hivatkozott lista – 6. Mezőgazdaság – B. Állat- és növény-egészségügyi jogszabályok – I. Állat-egészségügyi jogszabályok (HL L 236., 2003.9.23., 381. o.) – módosított, 1993. június 24-i 93/53/EGK tanácsi irányelv az egyes halbetegségek elleni védekezés céljából közösségi minimumintézkedések bevezetéséről (HL L 175., 1993.7.19., 23. o.).</p> <p>2. A legutóbb a Bizottság 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban (minősített többség) elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1995. december 22-i 95/70/EK tanácsi irányelv a kéthéjú kagylókat érintő egyes betegségek elleni védekezés céljából közösségi minimum-intézkedések bevezetéséről (HL L 332., 1995.12.30., 33. o.)</p>	<p>1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 1., 1a. és 10. cikke (intézkedések a fertőző állatbetegségek leküzdésére), valamint 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</p> <p>2. A legutóbb a 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 3. és 4. cikke (a felsorolt járványos állatbetegségek), 61. cikke (a halászati jogok bérlői és a halászat felügyeletéért felelős szervek kötelezettségei), 62 - 76. cikke (a betegség elleni védekezésre irányuló általános intézkedések), valamint a 275 - 290. cikke (a halbetegségekre vonatkozó különleges intézkedések, diagnosztikai laboratórium)</p>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

- Jelenleg a lazachalászat nem engedélyezett, és e faj nem fordul elő Svájcban. A a járványos állatbetegségekről szóló rendelet előírja, hogy a fertőző lazacanémiát a felszámolandó betegségek közé kell sorolni.
- A lapos osztriga tenyésztésével Svájcban jelenleg nem foglalkoznak. Amennyiben bonamiosis- vagy marteiliosis-esetek jelennek meg, a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal vállalja, hogy a közösségi jogszabályokkal összhangban, valamint a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikke alapján megteszi a szükséges sürgősségi intézkedéseket.
- A 93/53/EGK irányelv 7. cikkében említett esetekben az információt meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak.
- A halbetegségekkel foglalkozó közös referencia-laboratórium: a Statens Veterinære Serumlaboratorium, Landbrugsministeriet, Høngøvej 2, 8200 Århus, Dánia. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségében végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 93/53/EGK irányelv C. melléklete határozza meg.
- A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 97. cikke értelmében Svájc vészhelyzeti tervvel rendelkezik, amelyet a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal honlapján tettek közzé.
- A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 93/53/EGK irányelv 16. cikkével, a 95/70/EK irányelv 8. cikkével és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.
- A 95/70/EGK irányelv 5. cikkében említett esetekben az információt meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak.
- A kagylókat érintő betegségekkel foglalkozó közös referencia-laboratórium: a Laboratoire IFREMER, BP 133, 17390 La Tremblade, Franciaország. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségében végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 95/70/EGK irányelv B. melléklete határozza meg.

VIII. **Fertőző szivacsos agyvelőbántalmak**

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Bizottság 2006. május 4-i 688/2006/EK, a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. és XI. mellékletét a fertőző szivacsos agyvelőbántalmakra vonatkozó járványügyi megfigyelés és a szarvasmarhafélék különleges fertőzői veszélyt jelentő anyagai tekintetében, Svédország vonatkozásában módosító rendeletével (HL L 120., 2006.5.5., 10. o.) módosított, 2001. május 22-i 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 147., 2001.5.31., 1. o.)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb a 2006. április 12-én módosított, 1981. május 27-i rendelet az állatok védelméről (OPAn), (RS 455.1), és különösen annak 64f cikke (Elkábítási eljárások)</li> <li>2. Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</li> <li>3. A legutóbb 2005. december 16-án módosított, 1992. október 9-i törvény az élelmiszerekről és a használati tárgyakra (LDAl), (RS 817.0), és különösen annak 24. cikke (Ellenőrzés és mintavétel) és 40. cikke (Az élelmiszerek ellenőrzése)</li> <li>4. A DFI 2005. november 23-i rendelete az állati eredetű élelmiszerekről (RS 817.022.108), és különösen annak 4. és 7. cikke (az állatok hasított testének azon részei, amelyek felhasználása tiltott)</li> <li>5. A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 6. cikke (Meghatározások és rövidítések), 36. cikke (szabadalmak), 61. cikke (bejelentési kötelezettség), 130. cikke (A svájci állatállomány felügyelete), 175 – 181. cikke (fertőző szivacsos agyvelőbántalmak), 297. cikke (Az országon belüli végrehajtás), 301. cikke (A kanton állatorvosának feladatai), 303. cikke (A hatósági állatorvosok képzése és továbbképzése) és 312. cikke (Diagnosztikai laboratóriumok)</li> <li>6. A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1999. június 10-i rendelet az Állati takarmányok könyvéről (OLALA), (RS 916.307.1), és különösen annak 28. cikke (A haszonállatok takarmányának szállítása), az I. melléklet 9. része (Földön élő állatok termékei) 10. része (Halak, egyéb tengeri állatok, azok termékei és melléktermékei), és a 4. melléklet (a tiltott anyagok listája)</li> <li>7. A legutóbb 2005. június 22-én módosított 2004. június 23-i rendelet az állati melléktermékek ártalmatlanításáról (OESPA), (RS 916.441.22)</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A fertőző szivacsos agyvelőbántalmakkal (TSE) foglalkozó közös referencia-laboratórium: The Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB Egyesült Királyság. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségben végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 999/2001/EK rendelet X. mellékletének B fejezete határozza meg.
2. A járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikke értelmében Svájc a TSE elleni küzdelemre vészhelyzeti végrehajtási tervet dolgozott ki.
3. A 999/2001/EK rendelet 12. cikke alapján a Közösség tagországaiban valamennyi, szivacsos agyvelőbántalom-fertőzöttségre gyanús állatot hatósági forgalmi korlátozás alá kell helyezni, amíg ismertté nem válnak az illetékes hatóság által végzett klinikai és járványügyi vizsgálatok eredményei, vagy az állatot hatósági felügyelet mellett laboratóriumi vizsgálat céljából le nem ölik.

A fertőző állatbetegségekről szóló rendelet 179b és 180a cikke alapján Svájc tiltja a szivacsos agyvelőbántalom-fertőzöttségre gyanús állatok leölését. A fertőzőtt-gyanús állatokat kíméletesen kell megölni, és el kell égetni, agyukat pedig a TSE-vel foglalkozó svájci referencia-laboratóriumban meg kell vizsgálni.

A fertőző állatbetegségekről szóló rendelet 10. cikke alapján Svájc a szarvasmarhaféléket állandó azonosítási rendszer segítségével azonosítja, amely lehetővé teszi az anyaállatok és a származási állomány azonosítását, valamint annak megállapítását, hogy az állatok nem származnak-e szivacsos agyvelőbántalom-fertőzöttségre gyanús vagy fertőzőtt nőivarú szarvasmarhától.

A fertőző állatbetegségekről szóló rendelet 179c cikke alapján Svájc levágatja a TSE-vel fertőzőtt állatokat, valamint a fertőzőtt tehenektől származó, a diagnózist megelőző két éven belül született állatokat is. 1999. július 1-je óta a kohortok levágását is alkalmazzák (az állományok levágását 1996. december 14-től 1999. június 30-ig alkalmazták).

4. A fertőző állatbetegségekről szóló rendelet 180b cikke alapján Svájc leületi a surlókérral fertőzött állatokat, az anyaállatokat, a fertőzött anyaállatok közvetlen leszármazottait, valamint az állományba tartozó minden juhot és kecskét a következők kivételével:

- legalább 1 ARR allélt hordozó és VRQ allél nélküli juhok; valamint
- a két hónapnál fiatalabb, kizárólag vágásra szánt állatok. Az állatok fejét és hasüregi szerveit az állati melléktermékek ártalmatlanításáról szóló rendelet (OESPA) rendelkezéseinek megfelelően eltávolítják.

Kivételes jelleggel a kis létszámú fajok esetében az állomány leüléséről le lehet mondani. Ilyen esetben az állományt két éves időtartamra hatóságai állatorvosi felügyelet alá kell helyezni, amelynek során az állomány állatait évente kétszer klinikai vizsgálatnak vetik alá. Ha ezen időszak alatt az állatokat vágásra ítélik, a fejeket, a mandulákat beleértve, a TSE-vel foglalkozó referencia-laboratóriumban vizsgálatnak kell alávetni.

Ezeket az intézkedéseket az állatok egészségügyi felügyeletének eredményeivel összhangban felül kell vizsgálni. A felügyeleti időszakot különösen az állományon belül jelentkező új megbetegedés esetén meg kell hosszabbítani.

A BSE juh- vagy kecskeféleében történő megállapítása esetén Svájc vállalja a 999/2001/EK rendelet VII. mellékletében előírt rendelkezések alkalmazását.

5. A 999/2001/EK rendelet 7. cikkének alapján a Közösség tagállamai tiltják a feldolgozott állati eredetű fehérjék használatát hizlalt vagy tenyésztett gazdasági haszonállatoknak szánt takarmány céljára. A közösség tagállamai teljes mértékben alkalmazzák az állati eredetű fehérjék kérődzők takarmányozására történő felhasználására vonatkozó tilalmat.

Az állati melléktermékek eltávolításáról szóló rendelet (OESPA) 18. cikke alapján Svájc teljes mértékben tiltja az állati fehérjék használatát tenyésztett gazdasági haszonállatoknak szánt takarmány céljára; a tilalom 2001. január 1-jén lépett hatályba.

6. A 999/2001/EK rendelet 6. cikke alapján és a rendelet III. mellékletének A fejezete kritériumaival összhangban a Közösség valamennyi tagállama évente ismétlődő programot futtat a BSE ellenőrzése céljából. Ez a program valamennyi 24 hónaposnál idősebb, kényszervágás alá eső, a gazdaságban elpusztult, vagy a levágást megelőző vágóhídi élőállat-vizsgálat során fertőzöttnek ítélt állat, és valamennyi 30 hónaposnál idősebb, emberi fogyasztásra levágott állat BSE gyorstesztjére is kiterjed.

A Svájc által végzett BSE gyorsteszték listáját a 999/2001/EK rendelet X. mellékletének C fejezete tartalmazza.

A fertőző állatbetegségekről szóló rendelet 179. cikke alapján Svájc kötelezően elvégezteti valamennyi 30 hónaposnál idősebb, kényszervágás alá eső, a gazdaságban elpusztult, vagy a levágást megelőző vágóhídi élőállat-vizsgálat során fertőzöttnek ítélt állat, és a 30 hónaposnál idősebb, emberi fogyasztásra levágott állatok egy mintájának BSE gyorstesztjét. Ezen kívül a gazdasági szereplők a 20 hónaposnál idősebb, emberi fogyasztásra levágott szarvasmarhák húsnak önkéntes ellenőrzésére irányuló programot is végrehajtják.

7. A 999/2001/EK rendelet 6. cikke alapján és a rendelet III. mellékletének A fejezete kritériumaival összhangban a Közösség valamennyi tagállama évente ismétlődő programot futtat a surlókérr ellenőrzése céljából.

A fertőző állatbetegségekről szóló rendelet 177. cikke alapján Svájc TSE ellenőrzési programot hajt végre a 12 hónaposnál idősebb juh- és kecskeféleknél. A kényszervágás alá eső, a gazdaságban elpusztult, vagy a levágást megelőző vágóhídi élőállat-vizsgálat során fertőzöttnek ítélt állatokat, valamint az emberi fogyasztásra levágott állatokat a 2004 júniusa és 2005 júliusa közötti időszakban megvizsgálták. Mivel a minták összessége BSE-re negatívnak bizonyult, csak a klinikailag gyanús, a kényszervágás alá esett és a gazdaságban elpusztult állatok mintájának felügyeletét tartották fenn.

A TSE juh- és kecskeféleknél történő felügyeletére vonatkozó jogszabályok hasonlóságának elismerését az állat-egészségügyi vegyesbizottságban felül kell vizsgálni.

8. A 999/2001/EK irányelv 6. cikkében, a III. melléklet B fejezetében és a IV. mellékletben (3.III) meghatározott információ az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik.

9. A helyszíni vizsgálatok végzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 999/2001/EK irányelv 21. cikkével és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.

## C. KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

2003. január 1-je óta a 2002. november 20-i, az állati hulladékok 2003. évben történő eltávolítása költségeinek fedezéséhez juttatott támogatásról szóló rendelet (RS 916.406) alapján Svájc pénzügyi ösztönzőket léptetett életbe azon gazdaságok számára, ahol a szarvasmarhák megszületnek, valamint azon vágóhidak számára, ahol azokat leölik, amennyiben azok tiszteltben tartják a hatályos jogszabályokban az állatok mozgására vonatkozóan előírt bejelentési eljárásokat.
- A 999/2001/EK rendelet 8. cikke alapján és a rendelet XI. mellékletének 1. pontjával összhangban a Közösség tagállamai eltávolítják és megsemmisítik a különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagokat (SRM).

A szarvasmarhaféléknél eltávolítandó SRM-nek minősül a koponya, kivéve az állkapcsot, de beleértve az agyat és a szemet, valamint a 12 hónaposnál idősebb szarvasmarhafélék gerincveleje; a gerincoszlop, kivéve a farokcsigolyákat, a nyaki, ágyék- és hátszigolyák harántnyúlványát és a keresztcsont szárnyait, de beleértve a dorzális gyökéridegdúcokat, valamint a 24 hónaposnál idősebb szarvasmarhafélék gerincveleje; valamint bármilyen korú szarvasmarhafélék mandulája, belei a patkóbéltől (duodenum) a végbél (rectum), és a bélfodra.

Eltávolítandó SRM-nek minősül a 12 hónaposnál idősebb, illetve olyan juh- és kecskefélék koponyája, beleértve az agyat és a szemet, a mandulái és a gerincoszlopa, amelyek egy állandó metszőfoga már áttörte a fogíny, valamint a bármilyen korú juh- és kecskefélék lépe és csípőbele.

A fertőző állatbetegségekről szóló rendelet 179d cikke alapján, valamint az állati eredetű élelmiszerekről szóló rendelet 4. cikke alapján Svájc a különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagokat (SRM) az állati és emberi élelmiszerláncból kivonó politikát léptetett életbe. A szarvasmarhaféléknél eltávolítandó SRM-nek minősül különösen a 30 hónaposnál idősebb állatok gerincoszlopa, valamint a bármilyen korú állatok mandulája, belei az epésbéltől (duodenum) a végbél (rectum), és a bélfodra.

A fertőző állatbetegségekről szóló rendelet 180c cikke, valamint az állati eredetű élelmiszerekről szóló rendelet 4. cikke alapján Svájc a különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagokat (SRM) az állati és emberi élelmiszerláncból kivonó politikát léptetett életbe. A juh- és kecskeféléknél eltávolítandó SRM-nek minősül különösen a 12 hónaposnál idősebb, illetve olyan juh- és kecskefélék koponyából el nem távolított agya, a gerincveleje a kemény agyhártyával (*Dura mater*) valamint mandulái, vagy amelyeknek egy állandó metszőfoga már áttörte a fogíny, valamint a bármilyen korú állatok lépe és csípőbele.

- Az Európai Parlament és a Tanács 1774/2002/EK rendelete megállapítja a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírásokat a Közösség tagállamaiban.

Az állati melléktermékek eltávolításáról szóló rendelet 13. cikke alapján Svájc elégeti az 1. kategóriába tartozó állati melléktermékeket, beleértve a különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagokat és a gazdaságban elhullott állatokat.

## IX. Kétnyelv betegség

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A Tanács 2000. november 20-i 2000/75/EK irányelve a kétnyelv betegség elleni védekezésre és felszámolására vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról.	<ol style="list-style-type: none"> <li>A legutóbb a 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 1., 1a. és 9a. cikke (intézkedések a kiemelten fertőző állatbetegségek leküzdésére, ellenőrzési célok), valamint 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</li> <li>A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 2. cikke (kiemelten fertőző állatbetegségek), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 77 – 98. cikke (a kiemelten fertőző állatbetegségekre vonatkozó általános rendelkezések), valamint 126 – 127. cikke (a kiemelten fertőző állatbetegségekre vonatkozó általános rendelkezések)</li> <li>A legutóbb 2006. március 10-én módosított 1999. június 14-i rendelet a Szövetségi Gazdasági Minisztérium szervezetéről, (RS 172.216.1), és különösen annak 8. cikke (referencia-laboratórium).</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A kényelv betegséggel foglalkozó közös referencia-laboratórium: az AFRC Institute for Animal Health Pirbright Laboratory Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF Egyesült Királyság. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségben végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 2000/75/EK irányelv II. melléklete B. fejezete határozza meg.
2. A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 97. cikke értelmében Svájc vészhelyzeti tervvel rendelkezik, amelyet a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal honlapján tettek közzé.
3. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 2000/75/EK irányelv 17. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.

## X. Zoonózisok

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
1. Az Európai Parlament és a Tanács 2160/2003/EK rendelete (2003. november 17.) a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmiszerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről (HL L 325., 2003.12.12., 1. o.).	1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40)
2. Az Európai Parlament és a Tanács 2003/99/EK irányelve (2003. november 17.) a zoonózisok és zoonózis-kórokozók monitoringjáról, a 90/424/EGK tanácsi határozat módosításáról és a 92/117/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 325., 2003.12.12. 31. o.).	2. A legutóbb a 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)
	3. A legutóbb 2005. december 16-án módosított, 1992. október 9-i szövetségi törvény az élelmiszerekről és a használati tárgyokról (LDAI) (RS 817.0)
	4. A 2005. november 23-i rendelet az élelmiszerekről és a használati tárgyokról (ODAIUOs) (RS 817.02)
	5. A DFI 2005. november 23-i rendelete a higiéniről (OHyg) (RS 817.024.1)
	6. A legutóbb 2003. március 21-én módosított 1970. december 18-i szövetségi törvény a fertőző emberi betegségekről (A fertőző betegségekről szóló törvény) (RS 818.101)
	7. A legutóbb 2003. december 15-én módosított, 1999. január 13-i rendelet a fertőző emberi betegségek bejelentéséről (A bejelentésről szóló rendelet) (RS 818.141.1).

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A közösségi referencia-laboratóriumok a következők:
  - A zoonózisok (szalmonella) elemzésével és vizsgálatával foglalkozó közösségi referencia-laboratórium:
 

Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)  
3720 BA Bilthoven  
Hollandia
  - A tengeri biotoxinok ellenőrzésével foglalkozó közösségi referencia-laboratórium:
 

Agencia Española de Seguridad Alimentaria (AES):  
E-36201 Vigo  
Spanyolország
  - A kéthéjú kagylók vírusos és bakteriális fertőzöttségére vonatkozó ellenőrzésekkel foglalkozó közösségi referencia-laboratórium:
 

A Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS) laboratóriuma  
Weymouth  
Dorset DT4 8UB  
Egyesült Királyság

- A *Listeria monocytogenes*-sel foglalkozó közösségi referencia-laboratórium:  
AFSSA – Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)  
F-94700 Maisons-Alfort  
Franciaország
  - A koaguláz-pozitív sztafilokokkusokkal, köztük a *Staphylococcus aureus*-szal foglalkozó közösségi referencia-laboratórium:  
AFSSA – Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)  
F-94700 Maisons-Alfort  
Franciaország
  - Az *Escherichia coli*-val, beleértve a verotoxikus *E. coli* (VTEC) baktériummal foglalkozó közösségi referencia-laboratórium:  
Istituto Superiore di Sanità (ISS)  
I-00161 Roma  
Olaszország
  - A *Campylobacter*-rel foglalkozó közösségi referencia-laboratórium:  
Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA)  
S-751 89 Uppsala  
Svédország
  - A parazitákkal (különösen *Trichinella*, *Echinococcus* és *Anisakis*) foglalkozó közösségi referencia-laboratórium:  
Istituto Superiore di Sanità (ISS)  
I-00161 Roma  
Olaszország
  - Az antimikrobiális rezisztenciával foglalkozó közösségi referencia-laboratórium:  
Danmarks Fødevareforskning (DFVF)  
DK – 1790 København V  
Dánia
2. Svájc viseli a laboratóriumok által ilyen minőségükben végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratóriumok funkcióit és feladatait a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló 2004. április 2-i 9882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 165., 2004.4.30., 1. o.) határozza meg.
3. Svájc minden év május végéig a zoonózisok, zoonózis-kórokozók és az antimikrobás szerekkel szembeni rezisztencia tendenciáiról és forrásairól jelentést nyújt be a Bizottságnak, amely az előző év folyamán, a 2003/99/EK irányelv 4., 7. és 8. cikke értelmében összegyűjtött adatokat foglalja magában. A jelentésnek tartalmaznia kell a 2160/2003/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett információkat is. A zoonózisok, zoonózis-kórokozók és az antimikrobás szerekkel szembeni rezisztencia közösségbeli tendenciáiról és forrásairól szóló átfogó jelentés közzététele érdekében a jelentést a Bizottság eljuttatja az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak.

XI. **Egyéb betegségek**

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
<p>A legutóbb a Bizottság 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban (minősített többség) elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1992. december 17-i 92/119/EGK tanácsi irányelv az egyes állatbetegségek elleni védekezésre irányuló általános közösségi intézkedések, valamint a sertések hólyagos betegségére vonatkozó külön intézkedések bevezetéséről (HL L 62., 1993.3.15., 69. o.)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 1., 1a. és 9a. cikke (intézkedések a kiemelten fertőző állatbetegségek leküzdésére, ellenőrzési célok), valamint 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</li> <li>2. A legutóbb a 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 2. cikke (kiemelten fertőző állatbetegségek), 49. cikke (az állatokat megbetegítő mikroorganizmusok kezelése), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 77 – 98. cikke (a kiemelten fertőző állatbetegségekre vonatkozó általános rendelkezések), valamint 103 – 105. cikke (a sertések hólyagos betegségére vonatkozó különleges intézkedések)</li> <li>3. A legutóbb 2006. március 10-én módosított 1999. június 14-i rendelet a Szövetségi Gazdasági Minisztérium szervezetéről, (RS 172.216.1), és különösen annak 8. cikke (referencia-laboratórium).</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A 92/119/EGK irányelv 6. cikkében említett esetekben az információt meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak.
2. A sertések hólyagos betegségével foglalkozó közös referencia-laboratórium: az AFRC Institute for Animal Health Pirbright Laboratory Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF Egyesült Királyság. Svájc viseli a laboratórium által ilyen minőségében végzett műveletekkel kapcsolatban felmerült költségeket. A laboratórium funkcióit és feladatait a 92/119/EGK irányelv III. melléklete határozza meg.
3. A járványos állatbetegségekről szóló rendelet 97. cikke értelmében Svájc vészhelyzeti riasztási tervet dolgozott ki. Az Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal által kibocsátott 95/65. technikai végrehajtási szabály állapítja meg az e tervre vonatkozó szabályokat.
4. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 92/119/EGK irányelv 22. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.

XII. **Megbetegedések bejelentése**

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
<p>A legutóbb a Bizottság 2004. március 1-jei 2004/216/EK, az 1982. december 21-i 82/894/EGK tanácsi irányelvet egyes lóbetegségeknek és a méhek egyes betegségeinek a bejelentési kötelezettség alá eső megbetegedések listájára való felvétele tekintetében módosító határozatával (HL L 67., 2004.3.5., 27. o.) módosított, 1982. december 21-i 82/894/EGK tanácsi irányelv az állatbetegségek Közösségen belüli bejelentéséről (HL L 378., 1982.12.31., 58. o.).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="778 315 1313 465">1. A legutóbb 2004. június 23-án módosított, 1966. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40), és különösen annak 11. cikke (a megbetegedések bejelentése), és 57. cikke (technikai végrehajtási rendelkezések, nemzetközi együttműködés)</li> <li data-bbox="778 465 1313 624">2. A legutóbb a 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 2 – 5. cikke (az említett betegségek), 59 – 65. és 291. cikke (bejelentési kötelezettség, értesítés), valamint 292 – 299. cikke (ellenőrzés, végrehajtás, közigazgatási együttműködés)</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

Az Európai Bizottság a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatallal együttműködve megvalósítja Svájcnak az állatmegbetegedések bejelentésére vonatkozó rendszerbe történő integrációját a 82/894/EGK irányelv rendelkezéseinek megfelelően.

## 2. függelék

## ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY: KERESKEDELEM ÉS FORGALOMBA HOZATAL

## I. Szarvasmarhafélék És Sertések

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Tanács 2004. december 22-i 2005/1/EK, az állatoknak a szállítás és a kapcsolódó műveletek közbeni védelméről, szőlő, valamint a 64/432/EGK és a 93/119/EGK irányelvet és az 1255/97/EGK rendeletet módosító rendeletével (HL L 003., 2005.1.5., 1. o.) módosított, 1964. június 26-i 64/432/EGK tanácsi irányelv a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról (HL L 121., 1964.7.29., 1977/64. o.)	<ol style="list-style-type: none"> <li>A legutóbb 2005. november 23-án módosított 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 27 – 31. cikke (piacok, kiállítások), 34 – 37. cikke (kereskedelem), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 116 – 121. cikke (afrikai sertéspesztis), 135 – 141. cikke (Aujeszky-betegség), 150 – 157. cikke (szarvasmarha-brucellózis), 158 – 165. cikke (tuberkulózis), 166 – 169. cikke (járványos szarvasmarha-leukózis), 170 – 174. cikke (IBR/IPV), 175 – 195. cikke (szivacsos agyvelőbántalom), 186 – 189. cikke (szarvasmarha nemzőszeri fertőzések), 207-211. cikke (sertés-brucellózis), 297. cikke (piacok, gyűjtőállomások és fertőtlenítő pontok jóváhagyása)</li> <li>Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

- A járványos állatbetegségekről szóló törvény 297. cikkének első bekezdésével összhangban a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal jóváhagyja a 64/432/EGK irányelv 2. cikkében meghatározott gyűjtőállomásokat. E melléklet alkalmazásában és a 64/432/EGK irányelv 11., 12. és 13. cikke rendelkezéseivel összhangban Svájc felállítja jóváhagyott gyűjtőállomásainak, szállítóinak és kereskedőinek jegyzékét.
- A 64/432/EGK irányelv 11. cikkének (3) bekezdésében meghatározott információt meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak.
- E melléklet alkalmazásában Svájc elismerten megfelel a 64/432/EGK irányelv A melléklete II. részének 7. bekezdésében meghatározott feltételeknek a szarvasmarha-brucellózis tekintetében. Svájc annak érdekében, hogy szarvasmarha-állománya brucellózis-mentességének hivatalos minősítését megőrizze, vállalja az alábbi követelmények teljesítését:
  - az illetékes hatóságoknak jelenteni kell minden brucellózisfertőzés-gyanús szarvasmarhát, és az állatot hivatalos, legalább két komplementkötési próbából álló brucellózisvizsgálatnak kell alávetni, valamint vetelés esetén a megfelelő minták mikrobiológiai vizsgálatát is el kell végezni;
  - amíg meg nem szűnik a betegség gyanúja, azaz amíg az a) pontban előírt vizsgálatok negatív eredményre nem vezetnek, azon állomány hivatalos brucellózis-mentes minősítését, amelyhez a fertőzés-gyanús szarvasmarha (vagy szarvasmarhák) tartozik (vagy tartoznak), fel kell függeszteni.

Az állományok vizsgálati eredményeire vonatkozó részletes információt és a járványügyi jelentést meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak. Ha a 64/432/EGK irányelv A melléklete II. része 7. bekezdésének első albekezdésében meghatározott követelmények bármelyikét Svájc nem teljesíti, a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal haladéktalanul értesíti az Európai Bizottságot. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság megvizsgálja a helyzetet e bekezdés rendelkezéseinek felülvizsgálata végett.
- E melléklet alkalmazásában Svájc elismerten megfelel a 64/432/EGK irányelv A melléklete I. részének 4. bekezdésében meghatározott feltételeknek a szarvasmarha-tuberkulózis tekintetében. Svájc annak érdekében, hogy szarvasmarha-állománya tuberkulózis-mentességének hivatalos minősítését megőrizze, vállalja az alábbi követelmények teljesítését:
  - azonosítási rendszert kell bevezetni, amely lehetővé teszi a szarvasmarhák származási állományának meghatározását;
  - minden levágott állatot hatósági állatorvos által végzett levágást követő húsvizsgálatnak kell alávetni;
  - jelenteni kell az illetékes hatóságoknak minden olyan esetet, amikor élő, elhullott vagy levágott állatoknál tuberkulózis gyanúja merül fel;

- d) az illetékes hatóságok minden esetben elvégzik a gyanított betegség fennállásának megállapításához szükséges vizsgálatokat, és meghatározzák a származási- és a tranzitállományokat. Ha a boncolás vagy a vágás során olyan kóros elváltozást fedeznek fel, amelyet vélhetőleg tuberkulózis idézett elő, az illetékes hatóságok megfelelő mintát küldenek laboratóriumi vizsgálatra;
- e) a hivatalosan tuberkulózismentes minősítéssel rendelkező származási állományok vagy tranzitállományok e minősítését fel kell függeszteni, amíg a klinikai, a laboratóriumi vagy a tuberkulózis-vizsgálatok meg nem erősítik, hogy nincs szó szarvasmarha-tuberkulózisról;
- f) ha a klinikai, a laboratóriumi vagy a tuberkulózis-vizsgálatok megerősítik a tuberkulózis fennállását, a származási állományok vagy a tranzitállományok hivatalos tuberkulózismentes minősítését vissza kell vonni;
- g) a hivatalos tuberkulózismentes minősítés csak akkor szerezhető vissza, ha valamennyi fertőzöttségre gyanús állatot eltávolítottak az állományból, létesítményeket és a berendezéseket fertőtlenítették; és valamennyi megmaradt, hat hétnél idősebb állat a 64/432/EGK irányelv B. melléklete szerint legalább két hivatalos intradermális tuberkulin injekcióra negatívan reagált; az első injekcióra a fertőzött állat állományból történő eltávolítása után legalább hat hónappal kerül sor, a másodikra pedig legalább az első injekció után hat hónappal.

A fertőzött állományokról szóló részletes információt és a járványügyi jelentést meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak. Ha a 64/432/EGK irányelv A melléklete I. részének 4. bekezdése első albekezdésében meghatározott feltételek bármelyike nem teljesül, a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal haladéktalanul értesíti az Európai Bizottságot. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság megvizsgálja a helyzetet e bekezdés rendelkezéseinek felülvizsgálata végett.

5. E melléklet alkalmazásában Svájc elismerten megfelel a 64/432/EGK irányelv D. melléklet I. (F) fejezetében meghatározott feltételeknek az enzootikus szarvasmarha-leukózis tekintetében. Svájc annak érdekében, hogy szarvasmarha-állománya enzootikus szarvasmarhaleukózis-mentességének hivatalos minősítését megőrizze, vállalja az alábbi követelmények teljesítését:
  - a) a svájci állományt mintavételes vizsgálattal kísérik figyelemmel. A mintát úgy kell meghatározni, hogy 99 %-os megbízhatósággal meg lehessen állapítani, hogy az állomány kevesebb, mint 0,2 %-a fertőzött enzootikus szarvasmarha-leukózással;
  - b) minden levágott állatot hatósági állatorvos által végzett levágást követő húsvizsgálatnak kell alávetni;
  - c) jelenteni kell az illetékes hatóságoknak minden olyan esetet, amikor a klinikai vizsgálatok, a boncolások vagy a levágást követő húsvizsgálatok során felmerül az enzootikus szarvasmarha-leukózis gyanúja;
  - d) ha az enzootikus szarvasmarha-leukózis gyanúja felmerül vagy jelenlétét megállapították, az állomány hivatalos enzootikus szarvasmarhaleukózis-mentes minősítését az elkülönítési időszak végéig fel kell függeszteni;
  - e) az elkülönítési időszak akkor ér véget, amikor a fertőzött állatokat és szükség esetén a borjaikat eltávolították, és két, legalább 90 napos időközönként végzett szerológiai vizsgálat negatív eredményt hozott.

Ha az állomány 0,2 %-ánál enzootikus szarvasmarha-leukózist észleltek, a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal haladéktalanul értesíti az Európai Bizottságot. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság megvizsgálja a helyzetet e bekezdés rendelkezéseinek felülvizsgálata végett.

6. E melléklet alkalmazásában Svájc hivatalosan elismerten mentes a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitisétől. Svájc e minősítés megőrzése érdekében vállalja az alábbi követelmények teljesítését:
  - a) a svájci állományt mintavételes vizsgálattal kísérik figyelemmel. A mintát úgy kell meghatározni, hogy 99 %-os megbízhatósággal meg lehessen állapítani, hogy az állomány kevesebb, mint 0,2 %-a fertőzött a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitisével;
  - b) a 24 hónaposnál idősebb tenyészbikákat évente szerológiai vizsgálatnak kell alávetni;
  - c) jelenteni kell az illetékes hatóságoknak minden olyan esetet, amikor a szarvasmarhák fertőző orr- és légcsőgyulladásának gyanúja merül fel; az állatokat virológiai vagy szerológiai vizsgálatokból álló hatósági vizsgálatnak kell alávetni a szarvasmarhák fertőző orr- és légcsőgyulladásának megállapítása érdekében;
  - d) ha a szarvasmarhák fertőző orr- és légcsőgyulladásának gyanúja felmerül, vagy jelenlétét megállapították, az állomány szarvasmarhák fertőző orr- és légcsőgyulladásától mentes hivatalos minősítését az elkülönítési időszak végéig fel kell függeszteni;
  - e) az elkülönítési időszak akkor ér véget, amikor a fertőzött állatok eltávolítása után legalább 30 nappal végzett szerológiai vizsgálat eredménye negatív.

Mivel Svájc állatbetegségtől mentes minősítése elismert, a 2004/558/EK határozatot (HL L 249., 2004.7.23., 20. o.) értelemszerűen alkalmazni kell.

A Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal haladéktalanul értesíti az Európai Bizottságot az e minősítés elismerésének alapjául szolgáló körülményekben bekövetkezett bármilyen változásról. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság megvizsgálja a helyzetet e bekezdés felülvizsgálata céljából.

7. E melléklet alkalmazásában Svájc hivatalosan elismerten mentes az Aujeszky-féle betegségtől. Svájc e minősítés megőrzése érdekében vállalja az alábbi követelmények teljesítését:
- a svájci állományt mintavételes vizsgálattal kísérik figyelemmel. A mintát úgy kell meghatározni, hogy 99 %-os megbízhatósággal meg lehessen állapítani, hogy az állomány kevesebb, mint 0,2 %-a fertőzött az Aujeszky-féle betegséggel;
  - jelenteni kell az illetékes hatóságoknak minden olyan esetet, amelyben az Aujeszky-féle betegség gyanúja merül fel; az állatokat virológiai vagy szerológiai vizsgálatokból álló hatósági vizsgálatnak kell alávetni az Aujeszky-féle betegség megállapítása érdekében;
  - ha az Aujeszky-féle betegség gyanúja felmerül, vagy jelenlétét megállapították, az állomány Aujeszky-féle betegségtől mentes hivatalos minősítését az elkülönítési időszak végéig fel kell függeszteni;
  - az elkülönítési időszak akkor ér véget, amikor a fertőzött állatokat eltávolítása után, a valamennyi tenyészállaton és a hízóállatok reprezentatív mintáján végzett két, legalább 21 napos időközönként végzett szerológiai vizsgálat eredménye negatív.

Mivel Svájc állatbetegségtől mentes minősítése elismert, a legutóbb a 2005/768/EK határozattal (HL L 290., 2005.11.4., 27. o.) módosított 2005/618/EK határozatot (HL L 215., 2001.8.9., 48. o.) kell értelemszerűen alkalmazni.

A Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal haladéktalanul értesíti az Európai Bizottságot az e minősítés elismerésének alapjául szolgáló körülményekben bekövetkezett bármilyen változásról. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság megvizsgálja a helyzetet e bekezdés felülvizsgálata céljából.

8. A sertések fertőző gyomor-bélgyulladására (TGE) és a sertések szaporító- és légzőszervi tünetegyüttesére (PRRS) vonatkozó esetleges további garanciák kérdését az állat-egészségügyi vegyesbizottság haladéktalanul megvizsgálja. Az Európai Bizottság értesíti a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatalt e vizsgálat eredményeiről.
9. A 64/432/EGK irányelv B. mellékletének 4. pontjával összhangban a Svájcban végzett hatósági tuberkulin-vizsgálat a Berni Egyetem Állat-egészségügyi Bakteriológiai Intézetének hatáskörébe tartozik.
10. A 64/432/EGK irányelv C (A). mellékletének 4. pontjával összhangban a Svájcban végzett hatósági antigén-vizsgálat (brucellózis) a Berni Egyetem Állat-egészségügyi Bakteriológiai Intézetének hatáskörébe tartozik.
11. A Közösség tagállamai és a Svájc közötti kereskedelembe a szarvasmarha- és sertésszállítmányokat a 64/432/EGK irányelv F. mellékletében szereplő mintáknak megfelelő állat-egészségügyi bizonyítványnak kell kísérnie. Ezzel kapcsolatban a következő kiigazításokat kell alkalmazni:

az I. minta esetében:

- A C szakaszban a bizonyítványok a következőképpen módosulnak:
  - A kiegészítő garanciákra vonatkozó 4. pontban a francia bekezdések a következőkkel egészülnek ki:
    - „- megbetegedés: szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise,
    - A Bizottság 2004/558/EK határozatával összhangban, amelynek intézkedéseit értelemszerűen alkalmazni kell”;

A II. minta esetében:

- A C szakaszban a bizonyítványok a következőképpen módosulnak:
  - A kiegészítő garanciákra vonatkozó 4. pontban a francia bekezdések a következőkkel egészülnek ki:
    - „- megbetegedés: Aujeszky-féle betegség
    - a Bizottság 2001/618/EK határozatával összhangban, amelynek intézkedéseit értelemszerűen alkalmazni kell”;

12. E melléklet alkalmazásában a Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben a szarvasmarha- és sertésszállítmányokat kiegészítő állat-egészségügyi bizonyítványnak kell kísélnie, amely tartalmazza a következő állat-egészségügyi nyilatkozatokat:

„– A szarvasmarhafélék:

- azonosítása állandó azonosítási rendszer segítségével történik, amely lehetővé teszi az anyaállatok és a származási állomány megtalálását, és annak megállapítását, hogy az állatok közvetlenül nem szivacsos agyvelőbántalom-fertőzöttségre gyanús vagy azzal fertőzött, a diagnózis előtti két év során született nőivarú szarvasmarhától származnak;
- nem származnak olyan állományból, amelyben jelenleg szivacsos agyvelőbántalomra gyanús eset vizsgálása folyamatban van;
- 2001. június 1-je után születtek.”

## II. Juh- És Kecskéfélék

### A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Bizottság 2005. december 21-i 2005/932/EK, a juh- és kecskeféle állatokra vonatkozó egészségügyi bizonyítványminták naprakésszé tétele tekintetében a 91/68/EGK tanácsi irányelv E mellékletének módosításáról szóló határozatával (HL L 340. 2005.12.23.) módosított, 1991. január 28-i 91/68/EGK tanácsi irányelv a juh- és kecskefélék Közösségen belüli kereskedelmére irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 46., 1991.2.19., 19. o.).	<p>1. A legutóbb 2005. november 23-án módosított 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 27-31. cikke (piacok, kiállítások), 34-37. cikke (kereskedelem), 73. és 74. cikke (tisztítás és fertőtlenítés), 142-149. cikke (veszettség), 158-165. cikke (tuberkulózis), 166-169. cikke (súrlókór), 190-195. cikke (juh- és kecskefélék brucellózisa), 196-199. (fertőző elapasztás), 200-203. cikke (kecske arthritis/encephalitis), 233-235. cikke (kosok brucellózisa), valamint 297. cikke (piacok, gyűjtőállomások és fertőtlenítő pontok jóváhagyása)</p> <p>2. Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</p>

### B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A 91/68/EGK irányelv 3. cikk (2) bekezdése második albekezdésében említett információt közölni kell az állat-egészségügyi vegyesbizottsággal.
2. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 91/68/EGK irányelv 11. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.
3. E melléklet alkalmazásában Svájc hivatalosan elismerten mentes a juh- és kecskefélék brucellózisától. Svájc e minősítés megőrzése érdekében vállalja, hogy meghozza a 91/68/EGK irányelv A. melléklete I. fejezetének II. 2. pontjában meghatározott intézkedéseket.

A juh- és kecskefélék brucellózisának megjelenése vagy ismételt megjelenése esetén Svájc tájékoztatja az állat-egészségügyi vegyesbizottságot, hogy meg lehessen hozni a helyzetnek megfelelő intézkedéseket.

4. A Közösség tagállamai és a Svájc közötti kereskedelemben a juh- és kecskeféléket a 91/68/EGK irányelv E mellékletében szereplő mintának megfelelő állat-egészségügyi bizonyítványoknak kell kísélniük.

## III. Lófélék

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Tanács 2004. április 26-i, 2004/68/EK, egyes élő patás állatok Közösségbe történő behozatalára és tranzitjára irányadó egészségügyi feltételek meghatározásáról szóló, a 90/426/EGK irányelvet és a 92/65/EGK irányelvet módosító, és a 72/462/EGK irányelvet hatályon kívül helyező irányelvvel (HL L 139., 2004.4.30., 320. o.) módosított, 1990. június 26-i 90/426/EGK tanácsi irányelv a lófélék mozgására és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 224., 1990.8.18., 42. o.).	<ol style="list-style-type: none"> <li>A legutóbb 2005. november 23-án módosított 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 112 – 115. cikke (afrikai lópestis), 204 – 206. cikke (tenyészbénaság, lovak járványos agy- és gerincvelőgyulladás, fertőző kevesvérűség, takonykór), 240 – 244. cikke (lovak ragályos méhgyulladás)</li> <li>Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

- A 90/426/EGK irányelv 3. cikkében említett információt közölni kell az állat-egészségügyi vegyesbizottsággal.
- A 90/426/EGK irányelv 6. cikkében említett információt közölni kell az állat-egészségügyi vegyesbizottsággal.
- A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 90/426/EGK irányelv 10. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.
- A 90/426/EGK irányelv B és C mellékletének rendelkezéseit Svájcra vonatkozóan értelemszerűen alkalmazni kell.

## IV. Baromfi És Keltetőtojás

## A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Bizottság 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban (minősített többség) elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított 1990. október 15-i 90/539/EGK tanácsi irányelv a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelmére és harmadik országokból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 303., 1990.10.31., 6. o.).	<ol style="list-style-type: none"> <li>A legutóbb 2005. november 23-án módosított 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 25. cikke (szállítás), 122 – 125. cikke (klasszikus baromfipestis és Newcastle-betegség), 255 – 261. cikke (salmonella enteritidis), valamint 262 – 265. cikke (fertőző gége- és légcsőgyulladás)</li> <li>Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

- A 90/539/EGK irányelv 3. cikke szerint Svájc tervet nyújt be az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak, amelyben meghatározza a telepei jóváhagyása érdekében végrehajtani kívánt intézkedéseket.
- A 90/539/EGK irányelv 4. cikke értelmében Svájc nemzeti referencia-laboratóriuma a Berni Egyetem Állat-egészségügyi Bakteriológiai Intézete.
- A 90/539/EGK irányelv 7. cikk (1) bekezdése első francia bekezdésében a tojások szállítás előtti tárolására vonatkozó követelményt Svájcra értelemszerűen alkalmazni kell.
- A Közösségbe irányuló keltetőtojás-szállítmányok esetén a svájci hatóságok vállalják, hogy betartják az 1868/77/EGK bizottsági rendeletben megállapított jelölési szabályokat. Svájc jele: „CH”.
- A 90/539/EGK irányelv 9. cikkének a) pontjában a tartózkodási feltételre vonatkozó követelményt Svájcra értelemszerűen alkalmazni kell.

6. A 90/539/EGK irányelv 10. cikkének a) pontjában a tartózkodási feltételre vonatkozó követelményt Svájcra értelemszerűen alkalmazni kell.
7. A 90/539/EGK irányelv 11. cikk (2) bekezdése első francia bekezdésében a tartózkodási feltételre vonatkozó követelményt Svájcra értelemszerűen alkalmazni kell.
8. A melléklet alkalmazásában Svájc elismerten megfelel a 90/539/EGK irányelv 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételeknek a Newcastle-betegség tekintetében, és ennek megfelelően olyan minősítéssel rendelkezik, hogy nem kell védőoltást adnia a Newcastle-betegség ellen. A Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal haladéktalanul értesíti az Európai Bizottságot az e minősítés elismerésének alapjául szolgáló körülményekben bekövetkezett bármilyen változásról. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság megvizsgálja a helyzetet e bekezdés felülvizsgálata céljából.
9. A A 90/539/EGK irányelv 15. cikkében a tagállam nevére történő hivatkozások értelemszerűen vonatkoznak Svájcra.
10. A Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben a baromfi- és tojásszállítmányokat kísérő egészségügyi bizonyítványoknak meg kell felelniük a 90/539/EGK irányelv IV. mellékletében szereplő mintáknak.
11. A Svájcból Finnországba vagy Svédországba irányuló szállítmányok esetén a svájci hatóságok vállalják, hogy a közösségi jogszabályokban előírtak szerint nyújtanak szalmonellára vonatkozó garanciát.

## V. Tenyésztett Víziállatok És Az Akvakultúra Termékei

### A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelv a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 46., 1991.2.19., 1. o.)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.401), és különösen annak 275 – 290. cikke (hal- és folyámirák-betegségek), valamint 297. cikke (telepek, övezetek és laboratóriumok jóváhagyása)</li> <li>2. Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</li> </ol>

### B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A 91/67/EGK irányelv 4. cikkében meghatározott információt meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak.
2. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság dönt a 91/67/EGK irányelv 5., 6. és 10. cikkének Svájcra történő alkalmazásáról.
3. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság dönt a 91/67/EGK irányelv 12., és 13. cikkének Svájcra történő alkalmazásáról.
4. A 91/67/EGK irányelv 15. cikkének alkalmazásában a svájci hatóságok vállalják, hogy a közösségi jogszabályokkal összhangban mintavételi terveket készítenek, és diagnosztikai módszereket határoznak meg.
5. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 91/67/EGK irányelv 17. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.
6.
  - a) A valamely mentes övezetből származó élő halak, ikrák vagy ivarsejtek forgalomba hozatalához szükséges szállítási bizonyítványt a 91/67/EGK irányelv E mellékletének 1. fejezete határozza meg.
  - b) A valamely mentes halgazdaságból származó élő halak, ikrák vagy ivarsejtek forgalomba hozatalához szükséges szállítási bizonyítványt a 91/67/EGK irányelv E mellékletének 2. fejezete határozza meg.
  - c) A valamely mentes part menti övezetből származó puhatestűek forgalomba hozatalához szükséges szállítási bizonyítványt a 91/67/EGK irányelv E. mellékletének 3. fejezete határozza meg.

- d) A valamely mentes halgazdaságból származó puhatestűek forgalomba hozatalához szükséges szállítási bizonyítványt a 91/67/EGK irányelv E. mellékletének 4. fejezete határozza meg.
- e) Az IHN, VHS vagy bonamiosis-, illetve marteiliosis betegségre nem hajlamos fajtákhoz tartozó, tenyésztett halak, kagylók vagy rákfélék, azok ikrái vagy ivarsejtjei forgalomba hozatalához szükséges szállítási bizonyítványt a 2003/390/EK bizottsági határozat I. melléklete határozza meg.
- f) A vadon élő, élő halak, kagylók vagy rákfélék, azok ikrái vagy ivarsejtjei forgalomba hozatalához szükséges szállítási bizonyítványt a 2003/390/EK bizottsági határozat I. melléklete határozza meg.

## VI. Szarvasmarha-embriók

### A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Bizottság 2006. január 6-i, 2004/60/EK, a Tanács 89/556/EGK irányelv C. mellékletének a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok embrióinak Közösségen belüli kereskedelméhez szükséges állat-egészségügyi bizonyítványminta tekintetében történő módosításáról szóló határozatával (HL L 310., 2006.2.3., 24. o.) módosított, 1989. szeptember 25-i 89/556/EGK tanácsi irányelv a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok embrióinak Közösségen belüli kereskedelmét és harmadik országokból történő behozatalát szabályozó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 302., 1989.10.19., 1. o.).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-ei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.401), és különösen annak 56 – 58. cikke (embrióátültetés)</li> <li>2. Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</li> </ol>

### B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 89/556/EGK irányelv 15. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.
2. A Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben a szarvasmarhaembrió-szállítmányok esetében az egészségügyi bizonyítványoknak meg kell felelniük a 89/556/EGK irányelv C mellékletében előírtaknak.

## VII. Szarvasmarhasperma

### A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Bizottság 2006. január 5-i 2006/16/EK, a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok spermája Közösségbe való behozatalának feltételeiről szóló 88/407/EGK tanácsi irányelv B. mellékletének és a 2004/639/EK határozat II. mellékletének a módosításáról szóló határozatával (HL L 30., 2006.1.17., 21. o.) módosított, 1988. június 14-i 88/407/EGK tanácsi irányelv a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok mélyhűtött spermájának Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról (HL L 194., 1988.7.22., 10. o.).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb a 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 51 – 55. cikke (mesterséges meg-termékenyítés)</li> <li>2. Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</li> </ol>

### B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A 88/407/EGK irányelv 4. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában minden svájci megtermékenyítő állomás csak olyan állatokat tarthat, amelyek vizsgálati eredménye a szérumszemlelésési próbán vagy az Elisa-vizsgálaton negatív volt.
2. A 88/407/EGK irányelv 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározott információt meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak.

3. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 88/407/EGK irányelv 16. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.
4. A A Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben a szarvasmarhasperma-szállítmányok esetében az állat-egészségügyi bizonyítványoknak meg kell felelniük a 88/407/EGK D. mellékletében előírtaknak.

## VIII. Sertéssperma

### A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Bizottság 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított 1990. június 26-i 90/429/EGK tanácsi irányelv a sertéssperma Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról (HL L 224., 1990.8.18., 62. o.).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb a 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 51 – 55. cikke (mesterséges megtermékenyítés)</li> <li>2. Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</li> </ol>

### B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. A 90/429/EGK irányelv 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározott információt meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak.
2. A helyszíni vizsgálatok elvégzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 90/429/EGK irányelv 16. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.
3. A Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben a sertéssperma-szállítmányok esetében az állat-egészségügyi bizonyítványoknak meg kell felelniük a 90/429/EGK D mellékletében előírtaknak.

## IX. Egyéb Fajok

### A. JOGSZABÁLYOK

Európai Közösség	Svájc
<p>A legutóbb a Tanács 2004. április 26-i, 2004/68/EK, egyes élő patás állatok Közösségbe történő behozatalára és tranzitjára irányadó egészségügyi feltételek meghatározásáról szóló, a 90/426/EGK irányelvet és a 92/65/EGK irányelvet módosító, és a 72/462/EGK irányelvet hatályon kívül helyező irányelvvel (HL L 139., 2004.4.30., 320. o.) módosított, 1992. július 13-i 92/65/EGK tanácsi irányelv a 90/425/EGK irányelv A. mellékletének I. pontjában felsorolt külön közösségi szabályokban megállapított állat-egészségügyi követelmények hatálya alá nem tartozó állatok, spermák, petesejtek és embriók Közösségen belüli kereskedelmére és a Közösségbe történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról (HL L 268., 1992.9.14., 54. o.)</p> <p>A legutóbb a Bizottság 2006. április 12-i 590/2006/EK, a 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének az országok és területek jegyzéke tekintetében történő módosításáról szóló rendeletével (HL L 104., 2006.4.13., 8. o.) módosított, 2003. május 26-i 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a 92/65/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 146., 2003.6.13., 1. o.).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A legutóbb a 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401), és különösen annak 51-55. cikke (mesterséges megtermékenyítés) és 56-58. cikke (embrióátültetés)</li> <li>2. Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).</li> </ol>

## B. KÜLÖNLEGES VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK

1. E melléklet alkalmazásában ez a szakasz az I-től V-ig terjedő szakaszok hatálya alá nem tartozó élő állatok, valamint ezen állatok a VI-tól VIII-ig terjedő szakaszok hatálya alá nem tartozó spermáinak, petesejtjeinek és embrióinak a kereskedelmét szabályozza.
2. A Közösség és Svájc vállalja, hogy nem tiltja meg, illetve nem korlátozza az 1. pontban említett állatok, illetve azok spermáinak, petesejtjeinek és embrióinak kereskedelmét, kivéve ha erre az e melléklet alkalmazásából adódó állat-egészségügyi ok, és különösen a 20. cikk alapján esetleg hozott védintézkedések miatt van szükség.
3. A Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben az I., II. és III. szakaszban említettekől eltérő patások esetén a kísérő egészségügyi bizonyítványoknak a 92/65/EGK irányelv E melléklete I. részében előírtaknak kell megfelelniük, a 92/65/EGK irányelv 6. cikke (A) bekezdésének 1e. pontjában előírt tanúsítvánnyal kiegészítve.
4. A nyúlalაკának a Közösségből Svájcba irányuló szállítmányai esetén az egészségügyi bizonyítványoknak a 92/65/EGK irányelv E melléklete első részében előírtaknak kell megfelelniük, szükség esetén a 92/65/EGK irányelv 9. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében előírt tanúsítvánnyal kiegészítve.

E tanúsítványt a svájci hatóságok módosíthatják annak érdekében, hogy az teljes egészében megfeleljen a 92/65/EGK irányelv 9. cikke szerinti követelményeknek.

5. A 92/65/EGK irányelv 9. cikk (2) bekezdése negyedik albekezdésében meghatározott információt meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak.
6.
  - a) A Közösségből a Svájcba irányuló macska- és kutyaszállítmányokra a 92/65/EGK irányelv 10. cikk (2) bekezdése vonatkozik.
  - b) A Svájcban a Közösség Egyesült Királyságon, Írországon és Svédországon kívüli tagállamaiba irányuló macska- és kutyaszállítmányokra a 92/65/EGK irányelv 10. cikke (2) bekezdésében foglalt követelmények vonatkoznak.
  - c) A Svájcban a Közösség Egyesült Királyságba, Írországra és Svédországra irányuló macska- és kutyaszállítmányokra a 92/65/EGK irányelv 10. cikk (3) bekezdésében foglalt előírások vonatkoznak.
  - d) Az azonosítási rendszert a legutóbb a 2006. április 12-i, 590/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 104., 2006.4.13., 8. o.) módosított, 2003. május 26-i 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 146., 2003. 6. 13., 1. o.) határozza meg. A használandó útlevelet a Bizottság 2003/803/EK határozata (HL L 312., 2003. 11. 27., 1. o.) határozza meg. A 998/2003/EK rendelet 5. cikkével és a Bizottság 2005/91/EK határozatával (HL L 031, 2005.2.4., 61.o) összhangban a veszettség elleni védőoltás, illetve adott esetben az ismételt védőoltás érvényességének idejét a gyártó laboratórium ajánlásainak megfelelően kell elismerni.
7. A juh- és kecskefélék spermájának, petesejtjeinek és embrióinak a Közösség és Svájc közötti szállítmányaira a legutóbb a 2004. december 30-i 2005/43/EK bizottsági határozattal (HL L 20., 2005.1.22., 34. o.) módosított 95/388/EK határozatban előírt bizonyítványokat kell alkalmazni.
8. A lófélek spermájának a Közösség és Svájc közötti szállítmányaira a 95/307/EK bizottsági határozatban előírt bizonyítványt kell alkalmazni.
9. A lófélek petesejtjeinek és embrióinak a Közösség és Svájc közötti szállítmányaira a 95/294/EK határozatban előírt bizonyítványt kell alkalmazni.
10. A sertések petesejtjeinek és embrióinak a Közösség és Svájc közötti szállítmányaira a 95/483/EK határozatban előírt bizonyítványt kell alkalmazni.
11. A Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben a méhcsaládok (kaptárak vagy méhanya és kísérő dolgozók) szállítása esetében a 92/65/EGK irányelv E melléklete második részében szereplő mintának megfelelő egészségügyi bizonyítványt kell alkalmazni.
12. A Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben a 92/65/EGK irányelv C mellékletében előírtak szerint az engedélyezett szervezetekből, intézményekből vagy központokból származó állatok, spermák, petesejtek és embriók szállítása esetében a 92/65/EGK irányelv E melléklete harmadik részében szereplő mintának megfelelő egészségügyi bizonyítványt kell alkalmazni.
13. A 92/65/EGK irányelv 24. cikke alkalmazásának céljából a cikk (2) bekezdésében meghatározott információt meg kell küldeni az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak.

## 3. függelék

**ÉLŐ ÁLLATOK, AZOK SPERMÁJÁNAK, PETESEJTJEINEK ÉS EMBRÓINAK BEHOZATALA HARMADIK ORSZÁGOKBÓL****I. Európai közösségi jogszabályok****A. Patások a lófélék kivételével**

A Tanács 2004. április 26-i 2004/68/EK irányelve az egyes élő patás állatok Közösségbe történő behozatalára, valamint a Közösségen történő átszállítására vonatkozó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról, a 90/426/EGK és 92/65/EGK irányelv módosításáról, valamint a 72/462/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 139., 2004.4.30., 320 o.).

**B. Lófélék**

A legutóbb a Tanács 2004. április 26-i, 2004/68/EK, egyes élő patás állatok Közösségbe történő behozatalára és tranzitjára irányadó egészségügyi feltételek meghatározásáról szóló, a 90/426/EGK irányelvet és a 92/65/EGK irányelvet módosító, és a 72/462/EGK irányelvet hatályon kívül helyező irányelvével (HL L 139., 2004.4.30., 320 o.) módosított, 1990. június 26-i 90/426/EGK tanácsi irányelv a lófélék mozgására és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 224., 1990.8.18., 42. o.).

**C. Baromfi és keltetőtojás**

A legutóbb a Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban (minősített többség) elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1990. október 15-i 90/539/EGK tanácsi irányelv a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelmére és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 303., 1990.10.31., 6. o.).

**D. Tenyésztett víziállatok**

A legutóbb a Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelv a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 46., 1991.2.19., 1. o.)

**E. Szarvasmarha-embriók**

A legutóbb a Bizottság 2006. január 6-i, 2004/60/EK, a Tanács 89/556/EGK irányelv C. mellékletének a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok embrióinak Közösségen belüli kereskedelméhez szükséges állat-egészségügyi bizonyítványminta tekintetében történő módosításáról szóló határozatával (HL L 310., 2006.2.3., 24. o.) módosított, 1989. szeptember 25-i 89/556/EGK tanácsi irányelv a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok embrióinak Közösségen belüli kereskedelmét és harmadik országból történő behozatalt szabályozó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 302., 1989.10.19., 1. o.).

**F. Szarvasmarhasperma**

A legutóbb a Bizottság 2006. január 5-i 2006/16/EK, a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok spermája Közösségbe való behozatalának feltételeiről szóló 88/407/EGK tanácsi irányelv B. mellékletének és a 2004/639/EK határozat II. mellékletének a módosításáról szóló határozatával (HL L 30., 2006.1.17., 21. o.) módosított, 1988. június 14-i 88/407/EGK tanácsi irányelv a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok mélyhűtött spermájának Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról (HL L 194., 1988.7.22., 10. o.).

**G. Sertéssperma**

A legutóbb a Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1990. június 26-i 90/429/EGK tanácsi irányelv a sertéssperma Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról (HL L 224., 1990.8.18., 62. o.).

**H. Egyéb élő állatok**

1. A legutóbb a Tanács 2004. április 26-i, 2004/68/EK, egyes élő patás állatok Közösségbe történő behozatalára és tranzitjára irányadó egészségügyi feltételek meghatározásáról szóló, a 90/426/EGK irányelvet és a 92/65/EGK irányelvet módosító, és a 72/462/EGK irányelvet hatályon kívül helyező irányelvvel (HL L 139., 2004.4.30., 320. o.) módosított, 1992. július 13-i 92/65/EGK tanácsi irányelv a 90/425/EK irányelv A. mellékletének I. szakaszában felsorolt közösségi szabályokban megállapított állat-egészségügyi követelmények hatálya alá nem tartozó állatok, spermák, petesejtek és embriók Közösségen belüli kereskedelmére és a Közösségbe történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról (HL L 268., 1992.9.14., 54. o.)
2. A legutóbb a Bizottság 2006. április 12-i 590/2006/EK, a 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének az országok és területek jegyzéke tekintetében történő módosításáról szóló rendeletével (HL L 104., 2006.4.13., 8. o.) módosított, 2003. május 26-i 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a 92/65/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 146., 2003.6.13., 1. o.)

**II. Svájci jogszabályok**

Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).

A melléklet alkalmazásában a zürichi állatkert elismerten megfelel a 92/65/EGK irányelv C mellékletében meghatározott feltételeknek, mint engedélyezett állomás.

**III. Végrehajtási szabályok**

A Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal a függelék 1. pontjában foglaltakkal azonos behozatali feltételeket alkalmaz. A Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal azonban szigorúbb intézkedéseket is elfogadhat, és további garanciákat kérhet. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság konzultációkat tart a megfelelő megoldás megtalálása érdekében.

---

## 4. Függelék

**ÁLLATTENYÉSZTÉSI TECHNIKA, A HARMADIK ORSZÁGOKBÓL SZÁRMAZÓ BEHOZATALT IS BELEÉRTVE****I. EURÓPAI KÖZÖSSÉGI JOGSZABÁLYOK****A. Szarvasmarhafélék**

A legutóbb a Tanács 807/2003/EK rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított, 1977. július 25-i 77/504/EGK tanácsi irányelv a szarvasmarhafélék fajtatiszta tenyészállatairól (HL L 206., 1977.8.12., 8. o.).

**B. Sertések**

A legutóbb a Tanács 806/2003/EK rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1988. december 19-i 88/661/EGK tanácsi irányelv a tenyészsertésekre alkalmazandó állattenyésztés-technológiai előírásokról (HL L 382., 1988.12.31., 36. o.).

**C. Juh- és kecskefélék**

A Tanács 1989. május 30-i 89/361/EGK irányelve a fajtatiszta tenyészjuhokról és tenyészkecskékről (HL L 153., 1989.6.6., 30. o.).

**D. Lófélék**

- a) A Tanács 1990. június 26-i 90/427/EGK irányelve a lófélék Közösségen belüli kereskedelmét szabályozó tenyésztéstechnikai és származástani feltételekről (HL L 224., 1990.8.18., 55. o.).
- b) A Tanács 1990. június 26-i 90/428/EGK irányelve a versenyztetésre szánt lovak kereskedelméről, valamint a versenyen való részvétel feltételeinek megállapításáról (HL L 224., 1990.8.18., 60. o.).

**E. Fajtatiszta állatok**

A Tanács 1991. március 25-i 91/174/EGK irányelve a fajtatiszta állatok forgalmazására vonatkozó tenyésztéstechnikai és származási követelmények megállapításáról, valamint a 77/504/EGK és 90/425/EGK irányelv módosításáról (HL L 85., 1991.4.5., 37. o.).

**F. Harmadik országokból származó behozatal**

A Tanács 1994. június 23-i 94/28/EK irányelve a harmadik országokból származó állatok, azok spermája, petesejtjei és embriói behozatalára alkalmazandó tenyésztéstechnikai és származástani feltételekre vonatkozó elvek megállapításáról és a szarvasmarhafélék fajtatiszta tenyészállatairól szóló 77/504/EGK irányelv módosításáról (HL L 178., 1994.7.12., 66. o.).

**II. SVÁJCI JOGSZABÁLYOK**

A legutóbb 2003. november 23-án módosított, 1998. december 7-i rendelet az állattenyésztésről (RS 916.310).

**III. VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK**

Az 5. és 6. függelékben foglalt szabályok által előírt állattenyésztési ellenőrzések sérelme nélkül, a svájci hatóságok vállalják annak biztosítását, hogy a behozatal a 94/28/EK tanácsi irányelv rendelkezéseivel összhangban történik.

Ha a kereskedelem során nehézségek merülnek fel, az ügyet bármelyik Szerződő Fél kezdeményezésére az állat-egészségügyi vegyesbizottság elé kell utalni.

## 6. függelék

## ÁLLATI TERMÉKEK

## I. FEJEZET

## ÁGAZATOK, AHOL KÖLCSÖNÖSEN ELISMERIK AZ EGYENÉRTÉKŰSÉGET

## „Emberi fogyasztásra szánt állati termékek”

A 853/2004/EK rendelet meghatározásait kell értelemszerűen alkalmazni.

	A Közösségből Svájcba irányuló és a Svájcból a Közösségbe irányuló export		
	Kereskedelmi feltételek		Egyenértékűség
	EK-szabványok	Svájci szabványok	
<b>Állategészségügy:</b>			
1. Friss hús, a darált húst, a húskészítményeket, a húsalapú termékeket, a fel nem dolgozott zsírt és a kiolvasztott zsírt is beleértve			
Háziasított patások Háziasított egypatás állatok	64/432/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv 2001/1/EK rendelet <sup>(1)</sup>	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401) <sup>(1)</sup>	Igen <sup>(1)</sup>
2. Tenyésztett vadak húsa, húskészítmények, húsalapú termékek			
A fent említettektől eltérő tenyésztett szárazföldi emlősök	64/432/EGK irányelv 92/118/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv 2001/999/EK rendelet	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)	Igen
Tenyésztett laposmellű futómadarak Nyúlalakúak	92/118/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv		Igen
3. Vadak húsa, húskészítmények, húsalapú termékek			
Vadon élő patások Nyúlalakúak Egyéb szárazföldi emlősök Vadon élő szárnyas vadak	2002/99/EK irányelv 2001/999/EK rendelet	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)	Igen
4. Friss baromfi, húskészítmények, húsalapú termékek, zsír és kiolvasztott zsír			
Baromfi	92/118/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)	Igen
5. Gyomor, hólyag és belső részek			
Szarvasmarhafélék Juh- és kecskefélék Sertések	64/432/EGK irányelv 92/118/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv 2001/999/EK rendelet <sup>(1)</sup>	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401) <sup>(1)</sup>	Igen <sup>(1)</sup>

A Közösségből Svájcba irányuló és a Svájcból a Közösségbe irányuló export			
Kereskedelmi feltételek			Egyenértékűség
EK-szabványok	Svájci szabványok		
<b>6. Csont és az abból készült termékek</b>			
Háziasított patások Háziasított egyptatás állatok Egyéb tenyésztett vagy vadon élő szárazföldi emlősök Baromfi, laposmellű futómadar és vadon élő szárnyas vadak	64/432/EGK irányelv 92/118/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv 2001/999/EK rendelet <sup>(1)</sup>	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401) <sup>(1)</sup>	Igen <sup>(1)</sup>
<b>7. Feldolgozott állati fehérje, vér és vérből készült termékek</b>			
Háziasított patások Háziasított egyptatás állatok Egyéb tenyésztett vagy vadon élő szárazföldi emlősök Baromfi, laposmellű futómadar és vadon élő szárnyas vadak	64/432/EGK irányelv 92/118/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv 2001/999/EK rendelet <sup>(1)</sup>	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401) <sup>(1)</sup>	Igen <sup>(1)</sup>
<b>8. Zselatin és kollagén</b>			
	2002/99/EK irányelv 2001/999/EK rendelet <sup>(1)</sup>	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401) <sup>(1)</sup>	Igen <sup>(1)</sup>
<b>9. Tej és tejtermékek</b>			
	64/432/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)	Igen
<b>10. Tojás és tojásból készült termékek</b>			
	90/539/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)	Igen
<b>11. Halászati termékek, kéthéjú kagylók, tüskésbőrűek, vízi zsákállatok és tengeri haslábúak</b>			
	91/67/EGK irányelv 93/53/EGK irányelv 95/70/EK irányelv 2002/99/EK irányelv	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)	Igen
<b>12. Méz</b>			
	92/118/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)	Igen
<b>13. Csiga és békacomb</b>			
	92/118/EGK irányelv 2002/99/EK irányelv	Az 1996. július 1-jei törvény a járványos állatbetegségekről (LFE) (RS 916.40) Az 1995. november 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)	Igen

<sup>(1)</sup> A TSE juh- és kecskeféléknél történő felügyeletére vonatkozó jogszabályok hasonlóságának elismerését az állat-egészségügyi vegyesbizottságban felül kell vizsgálni.

A Közösségből Svájcba irányuló és a Svájcból a Közösségbe irányuló export		
Kereskedelmi feltételek		Egyenértékűség
EK-szabványok	Svájci szabványok	
<i>Közegészségügy</i>		
<p>A legutóbb a Bizottság 2006. május 4-i 688/2006/EK, a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. és XI. mellékletét a fertőző szivacsos agyvelőbántalmakra vonatkozó járványügyi megfigyelés és a szarvasmarhafélék különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagai tekintetében, Svédország vonatkozásában módosító rendeletével (HL L 120., 2006.5.5., 10. o.) módosított, 2001. május 22-i 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 147., 2001.5.31., 1. o.)</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 852/2004/EK rendelete az élelmiszer-higiéniáról (HL L 139., 2004.4.30., 1. o.)</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 853/2004/EK rendelete az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról (HL L 139., 2004.4.30., 55. o.)</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 854/2004/EK rendelete az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különös szabályok megállapításáról (HL L 139., 2004.6.25., 206. o.)</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 882/2004/EK rendelete a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről (HL 165., 2004.4.30., 1. o.)</p> <p>A Bizottság 2005. november 15-i 2073/2005/EK rendelete az élelmiszerek mikrobiológiai kritériumairól (HL L 338., 2005.12.22., 1. o.)</p> <p>A Bizottság 2005. december 5-i 2074/2005/EK rendelete a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti bizonyos termékekre és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti hatósági ellenőrzések megszervezésére vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról, a 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletről való eltérésről, valamint a 853/2004/EK és 854/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 338., 2005.12.22. 27. o.)</p> <p>A Bizottság 2005. december 5-i 2075/2005/EK rendelete a húsban előforduló trichinella hatósági vizsgálatára vonatkozó különös szabályok megállapításáról (HL L 338., 2005.12.22., 60. o.)</p>	<p>A legutóbb 2005. december 16-án módosított, 1992. október 9-i szövetségi törvény az élelmiszerekről és a használati tárgyokról (Az élelmiszerekről szóló törvény) (RS 817.0)</p> <p>A legutóbb 2006. április 27-én módosított, 1981. május 12-i végzés az állatok védelméről (OPAn) (RS 455.1)</p> <p>A legutóbb 2005. november 23-án módosított 1995. március 1-jei rendelet a húsok higiéniai ellenőrzésével megbízott szervek létrehozásáról (OFHV) (RS 817.191.54)</p> <p>A legutóbb a 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401)</p> <p>Az 2005. november 23-i rendelet az elsődleges termelésről (RS 916.020)</p> <p>A 2005. november 23-i rendelet az állatok vágásáról és a húsok ellenőrzéséről (OabCV) (RS 817.190)</p> <p>A 2005. november 23-i rendelet az élelmiszerekről és a használati tárgyokról (ODAI0Us) (RS 817.02)</p> <p>A DFI 2005. november 23-i rendelete az élelmiszerekről szóló jogszabályok végrehajtásáról (RS 817.025.21)</p> <p>A DFE 2005. november 23-i rendelete az elsődleges termelés higiénijáról (RS 916.020.1)</p> <p>A DFI 2005. november 23-i rendelete a higiénijáról (RS 817.024.1)</p> <p>A DFE 2005. november 23-i rendelete az állatok levágásának higiénijáról (OhyAb) (RS 817.190.1)</p> <p>A DFI 2005. november 23-i rendelete az állati eredetű élelmiszerekről (RS 817.022.108)</p>	Igen, különleges feltételekkel

*Különleges feltételek*

- (1) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti kereskedelem tárgyát képező, emberi fogyasztásra szánt állati termékek forgalmára kizárólag ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a Közösség tagállamai közötti kereskedelem tárgyát képező, emberi fogyasztásra szánt állati termékek kereskedelmére. Szükség esetén ezeket a termékeket a közösségi tagállamok közötti kereskedelem céljaira előírt vagy az e mellékletben meghatározott egészségügyi bizonyítványoknak kell kísérniük, amelyek a TRACES rendszerben megtalálhatók.
- (2) Svájc a 882/2004/EK rendelet 31. cikke rendelkezéseivel összhangban (létesítmények nyilvántartásba vétele/ engedélyezése) jegyzéket készít engedélyezett létesítményeiről.

- (3) Behozatalaira Svájc ugyanazokat a rendelkezéseket alkalmazza, mint amelyeket közösségi szinten kell alkalmazni.
- (4) A svájci illetékes hatóságok nem élnek a trichinella kimutatása érdekében végzett vizsgálat alóli mentesüléssel a 2075/2005/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdése értelmében. Amennyiben mégis ilyen mentesüléshez folyamodnának, a svájci illetékes hatóságok kötelezik magukat, hogy írásbeli eljárás keretében megküldik a Bizottságnak azoknak a régióknak a jegyzékét, amelyekben trichinella kockázatát a házisertéseknél hivatalosan elhanyagolhatónak nyilvánították. A Közösség tagállamai ezen értesítéstől számított három hónapos határidővel rendelkeznek arra, hogy észrevételeiket írásban megküldjék a Bizottságnak. Ha sem a Bizottságnak sem bármely tagállamnak nincs ellenvetése, a régiót a trichinella elhanyagolható kockázatát hordozó régióknak minősítik és a régióból származó házisertések mentesülnek a vágás utáni trichinella vizsgálat alól. A 2075/2005/EK rendelet 3. cikke (3) bekezdését ilyenkor értelemszerűen kell alkalmazni.
- (5) Svájc a 2075/2005/EK rendelet I. mellékletének 1. és 2. fejezetében leírt kimutatási módszereket használja a trichinella kimutatásának érdekében folytatott vizsgálatok során. Az ugyanezen rendelet I. mellékletének 3. fejezetében leírt trichinoszkópos vizsgálatot ellenben Svájc nem alkalmazza.
- (6) Az illetékes svájci hatóságok a kis kapacitású vágóhidakat mentesíthetik a trichinella kimutatásának érdekében folytatott vizsgálat alól a kizárólag hízásra és vágásra tartott házisertés teste és húsa esetében.

Ezt a rendelkezést 2009. december 31-ig kell alkalmazni.

A DFE az állatok levágásának higiénijáról szóló 2005. november 23-i rendelete (RS 817.190.1) 8. cikke 3a bekezdése, valamint a DFI az állati eredetű élelmiszerekről szóló 2005. november 23-i rendelete (RS 817.022.108) 9. cikke 7. bekezdése végrehajtásához e kizárólag hízásra és vágásra tartott házisertések testét és húsát, valamint az abból származó húskészítményeket, húsalapú termékeket és húsalapú feldolgozott termékeket különleges állat-egészségügyi bélyegzővel jelölik az állatok levágásának higiénijáról szóló 2005. november 23-i DFE rendelet (RS 817.190.1) 9. mellékletének 2. bekezdésében szereplő minta szerint. A DFI az állati eredetű élelmiszerekről szóló 2005. november 23-i rendelete (RS 817.022.108) 9. és 14. cikke értelmében ezek a termékek nem képezhetik a közösségi tagállamokkal folytatott kereskedelem tárgyát.

- (7) A közösségi tagállamok és Svájc között kereskedelemben a kizárólag hízásra és vágásra tartott házisertés testére és húsára, amelynek származási helye:
- a közösségi tagállamok illetékes hatóságai által trichinella-mentesnek elismert gazdaság
  - a trichinella a házisertésekre elhanyagolható kockázatát hordozó régióként jóváhagyott régiók,
- és amelyekre a trichinella-vizsgálatot a 2075/2005/EK rendelet 3. cikkének rendelkezéseivel összhangban nem folytatták le, ugyanazon szabályok vonatkoznak, mint a közösségi tagállamok közötti hasonló termékek szállítmányaira .
- (8) A higiéniről szóló rendelet (RS 817.024.1) 2. cikke rendelkezéseinek alapján a svájci illetékes hatóságok különleges esetekben A higiéniről szóló rendelet (RS 817.024.1) 8., 10. és 14. cikke rendelkezéseit kiigazítják:
- a) az azokban a hegyvidéki régiókban található létesítmények szükségleteinek megfelelően, amelyeket a hegyvidéki régiókban történő befektetésekhez nyújtott támogatásról szóló 1997. március 21-i szövetségi törvény melléklete sorol fel.

A svájci illetékes hatóságok kötelezik magukat, hogy írásbeli eljárás keretében értesítik a Bizottságot e kiigazításokról. Ez az értesítés:

- részletesen ismerteti azokat a rendelkezéseket, amelyek esetében a svájci illetékes hatóságok szerint kiigazításra van szükség, és megjelöli a kiigazítás jellegét;
- leírást ad az érintett élelmiszerekről és létesítményekről;
- magyarázatot ad a kiigazítás indokairól (szükség esetén a végrehajtott kockázatelemzés összefoglalójával és megjelölve minden olyan intézkedést, amelynek célja, hogy a kiigazítás ne veszélyeztesse a higiéniről szóló rendelet (RS 817.024.1) célkitűzéseit),
- minden egyéb ezzel kapcsolatos információt megad.

A Közösség tagállamai és a Bizottság ezen értesítéstől számított három hónapos határidővel rendelkeznek arra, hogy észrevételeiket írásban megtegyék. Ha szükséges, az ügyet az állat-egészségügyi vegyesbizottság elé utalják.

b) a hagyományos jellegű élelmiszerek előállítása céljából.

A svájci illetékes hatóságok kötelezik magukat, hogy írásbeli eljárás keretében megküldik a Bizottságnak e módosítások jegyzékét, legfeljebb egy évvel azok egyedi vagy általános jóváhagyása után. Minden ilyen értesítésben:

- röviden meg kell jelölni az elfogadott intézkedéseket;
- leírást kell adni az érintett élelmiszerekről és létesítményekről;
- és minden egyéb releváns információt meg kell adni.

(9) A Bizottság tájékoztatja Svájcot a Közösség tagállamaiban a 852/2004/EK rendelet 13. cikke, a 852/2003/EK rendelet 10. cikke, a 854/2003/EK rendelet 13. cikke és a 854/2003/EK rendelet 7. cikke szerint alkalmazott eltérésekről és módosításokról.

(10) A különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagok jegyzékére vonatkozó közösségi és svájci jogszabályok összehangolására várva Svájc belső technikai irányelv útján kötelezte magát arra, hogy a közösségi tagállamokkal folytatott kereskedelemben nem bocsát 24 hónaposnál idősebb a gerinccsontot tartalmazó vágott szarvasmarhatestet, sem abból készített termékeket.

### „Nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékek”

A Közösségből Svájcba irányuló és a Svájból a Közösségbe irányuló export		
Kereskedelmi feltételek		Egyenértékűség
EK-szabványok	Svájci szabványok	
A legutóbb a Bizottság 2006. február 7-i, 208/2006/EK, az 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet VI. és VIII. mellékletének a biogáz- és komposztálóüzemekre vonatkozó feldolgozási előírások és a trágyára vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról szóló rendeletével (HL L 36., 2006.2.8., 25. o.) módosított, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról (HL L 273., 2002.10.10., 1. o.).	A 2005. november 23-i rendelet az állatok vágásáról és a húсок ellenőrzéséről (OabCV) (RS 817.190) A DFE 2005. november 23-i rendelete az állatok levágásának higiénijáról (OhyAb) (RS 817.190.1) A legutóbb 2005. november 23-án módosított, 1995. június 27-i rendelet a járványos állatbetegségekről (OFE) (RS 916.401). A 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11). A legutóbb 2005. június 22-én módosított 2004. június 23-i rendelet az állati melléktermékek ártalmatlanításáról (OESPA), (RS 916.441.22)	Igen

#### Különleges feltételek

Az 1774/2002/EK rendelet 29. cikke értelmében Svájc az általa importált termékekre a rendelet VII., VIII., X. (bizonyítványok) és XI. (országok) mellékleteiben meghatározott intézkedéseket alkalmazza.

Az 1. és a 2. kategóriába tartozó anyagok kereskedelme tilos, kivéve bizonyos, az 1774/2002/EK rendeletben megállapított technikai felhasználások céljából (a Bizottság 878/2004/EK rendeletében megállapított átmeneti intézkedések).

Az 1774/2002/EK rendelet 7. és 8. cikke szerint a Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben a 3. kategóriába tartozó anyagokat a II. melléklet 3. fejezetében megállapított termékkísérő okmányok és állat-egészségügyi bizonyítványok kísérik.

Az 1774/2002/EK rendelet 3. fejezete szerint Svájc felállítja megfelelő létesítményeinek listáját.

## II. FEJEZET

**Az I. fejezetben foglalt ágazatokon kívüli ágazatok****I. A Közösségből a Svájcba irányuló export**

A Közösségből a Svájcba irányuló exportra ugyanazokat a feltételeket kell alkalmazni, mint a Közösségen belüli kereskedelemre. Az illetékes hatóságok által kibocsátott, az e feltételeknek való megfelelést igazoló bizonyítványnak minden esetben kísérnie kell a szállítmányt.

Szükség esetén az állat-egészségügyi vegyesbizottság megvizsgálja a bizonyítványok mintáit.

**II. A Svájcból a Közösségbe irányuló export**

A Svájcból a Közösségbe irányuló export a közösségi rendelkezéseknek megfelelően történik. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság megvizsgálja a bizonyítványok mintáit.

A minták meghatározásáig a bizonyítványokra a jelenlegi követelményeket kell alkalmazni.

## III. FEJEZET

**Ágazat áthelyezése a II. fejezetből az I. fejezetbe**

Amint Svájc olyan jogszabályt fogad el, amely Svájc véleménye szerint a közösségi jogszabályokkal egyenértékű, a kérdést az állat-egészségügyi vegyesbizottság megvizsgálja. A bizottság vizsgálatának figyelembe vételével e függelék I. fejezetét a lehető legrövidebb időn belül kiegészítik.

---

## 10. függelék

**HATÁRELLENŐRZÉSEK ÉS ELLENŐRZÉSI DÍJAK**

## I. FEJEZET

**A. Határellelőrzés olyan ágazatok esetében, ahol kölcsönösen elismerik az egyenértékűséget**

Határellelőrzés típusa	Díj mértéke
1. Okmányellenőrzés	100 %
2. Fizikai ellenőrzés	1 %

**B. Határellelőrzés az A pontban nem említett ágazatok esetében**

Határellelőrzés típusa	Díj mértéke
1. Okmányellenőrzés	100 %
2. Fizikai ellenőrzés	1-től 10 %-ig

**C. Egyedi intézkedések**

Figyelembe kell venni az EK-Svájc vegyesbizottság 1/94 számú határozatának 3. mellékletét az állati eredetű termékekre és élő állatokra vonatkozó egyes állatorvosi ellenőrzések és alakiságok megkönnyítéséről. Ezt a kérdést állat-egészségügyi vegyesbizottság keretében a lehető legrövidebb időn belül felül kell vizsgálni.

**D. Díjak**

- Azokra az ágazatokra, ahol kölcsönösen elismerik az egyenértékűséget, a következő díjakat kell beszedni:

1,5 euro/t; szállítmányonként minimum 30 euro és maximum 350 euro.

- Az 1. pontban nem említett ágazatokra a következő díjakat kell beszedni:

3,5 euro/t; szállítmányonként minimum 30 euro és maximum 350 euro.

**E. Az Európai Unió vagy Svájc területén át szállított állatokra vonatkozó szabályok**

- Az Unió területén áthaladó, Svájcból származó állati termékekre az esetnek megfelelően a fenti A és B pontban előírt ellenőrzési rendelkezések vonatkoznak., A 97/78/EK irányelv 11. cikke 2c, d és e pontjai nem alkalmazandók azokra a termékekre, amelyeknél kölcsönösen elismerik az egyenértékűséget, és amelyeket az Európai Unió területén kívüli exportra szánnak, amennyiben a fenti A. pontnak megfelelően elvégzett állat-egészségügyi ellenőrzések kedvezőek.
- Az Svájc területén áthaladó, Európai Unióból származó állati termékekre az esetnek megfelelően a fenti A. és B. pontban előírt ellenőrzési rendelkezések vonatkoznak.

F. **TRACES rendszer**1. **Jogszabályok**

Európai Közösség	Svájc
A legutóbb a Bizottság 2005. július 14-i 2005/515/EK, a TRACES rendszer bevezetéséről és a 92/486/EGK határozat módosításáról szóló 2004/292/EK határozatot módosító határozatával (HL L 187., 2005.7.19., 29. o.) módosított, 2004. március 30-i 2004/292/EK bizottsági határozat a TRACES rendszer bevezetéséről és a 92/486/EGK határozat módosításáról (HL L 94., 2004.3.31., 63. o.).	Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).

2. **Különleges végrehajtási szabályok**

A Bizottság 2004/292/EK határozata szerint az Európai Bizottság a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatallal együttműködve bevonja Svájcot a TRACES számítógépes rendszerbe.

A 2004/292/EK határozat 3. cikkének a közös állat-egészségügyi beléptetési okmányoknak a TRACES-be történő bevezetéséről szóló rendelkezéseit nem kell alkalmazni azokra a termékekre, amelyeknél kölcsönösen elismerik az egyenértékűséget, kivéve azokat, amelyekre a 97/78/EK irányelv 8., 12(4) és 13. cikkében említett eljárások vonatkoznak, et amelyeket a határellenőrzések nyomán visszautasítottak.

Azokban az ágazatokban, ahol kölcsönösen elismerik az egyenértékűséget, az Európai Közösség tagállamai és Svájc közötti kereskedelemben az állati termékek forgalmára ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a Közösség tagállamai közötti kereskedelemben. Szükség esetén ezeket a termékeket a közösségi tagállamok közötti kereskedelem céljaira előírt vagy az e mellékletben meghatározott egészségügyi bizonyítványoknak kell kísérniük, amelyek a TRACES rendszerben megtalálhatók.

Ha szükséges, az állat-egészségügyi vegyesbizottság átmeneti intézkedéseket hoz.

## II. FEJEZET

## A HARMADIK ORSZÁGOKBÓL SZÁRMAZÓ IMPORT ELLENŐRZÉSE

## 1. Jogszabályok

A harmadik országokból származó behozatal ellenőrzése a következő rendelkezések szerint kell elvégezni:

Európai Közösség	Svájc
1. A Bizottság 2004. január 22-i 136/2004/EK rendelete a harmadik országokból behozott termékeknek a közösségi állat-egészségügyi határállomásokon való állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 21., 2004.1.28., 11. o.)	1. Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).
2. A Bizottság 2004. április 16-i 745/2004/EK rendelete a személyes fogyasztásra szánt állati eredetű termékek behozatalára tekintettel intézkedések megállapításáról (HL L 122., 2004.4.26., 1. o.)	2. A legutóbb 2004.június 18-án módosított, 1992. október 9-i törvény az élelmiszerekről (LDAL), (RS 817.0)
3. Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 854/2004/EK rendelete az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különös szabályok megállapításáról (HL L 139., 2004.6.25., 206. o.) Európai Közösség	3. A 2005. november 23-i rendelet az élelmiszerekről és a használati tárgyakról (ODAIOUS) (RS 817.02)
4. Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 882/2004/EK rendelete a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről (HL 165., 2004.4.30., 1. o.)	4. A 2005. november 23-i rendelet az élelmiszerekről szóló jogszabályok végrehajtásáról (RS 817.025.21) Svájc
5. A legutóbb az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 882/2004/EK, a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló rendeletével (HL 165., 2004.4.30., 1. o.) módosított, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelv a harmadik országokból a Közösségbe érkező termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról (HL L 24, 1998.1.30., 9. o.)	
6. A Tanács 2002. december 16-i 2002/99/EK irányelve az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról (HL L 18., 2003.1.23., 11. o.)	

## 2. Alkalmazási szabályok

A 97/78/EK irányelv 6. cikkének alkalmazásában az állat-egészségügyi határállomások a következők: a Basel-Mulhouse repülőtér, a Ferney-Voltaire-Genf repülőtér és a zürichi repülőtér. A későbbi módosítások az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartoznak.

A helyszíni vizsgálatok végzése az állat-egészségügyi vegyesbizottság hatáskörébe tartozik, különösen a 97/78/EK irányelv 23. cikkével, és a járványos állatbetegségekről szóló törvény 57. cikkével összhangban.

A Basel-Mulhouse és a Ferney-Voltaire /Genf repülőterek állat-egészségügyi határállomásainak különleges helyzetét az állat-egészségügyi vegyesbizottság e melléklet hatálya lépése után legkésőbb egy évvel felülvizsgálja.

A 97/98/EK irányelv végrehajtása céljából, a Bizottság 2004/292/EK határozata szerint az Európai Bizottság a Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatallal együttműködve bevonja Svájcot a TRACES számítógépes rendszerbe.

A 97/78/EK irányelvben említett tevékenységek keretében a svájci hatóságok vállalják, hogy a 882/2004/EK rendelet VI. fejezetének megfelelően a hivatalos ellenőrzésekhez kapcsolódó díjakat a rendelet V. mellékletében meghatározott minimális mértékben beszedik.

### III. FEJEZET

#### A HARMADIK ORSZÁGOKBÓL BEHOZOTT ÁLLATI TERMÉKEK IMPORTJÁNAK FELTÉTELEI

##### 1. Európai Közösség – Jogszabályok

###### A. KÖZEGÉSZSÉGÜGYI SZABÁLYOK

1. A legutóbb az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 882/2004/EK, a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló rendeletével (HL 165., 2004.4.30., 1. o.) módosított, 1996. április 29-i 96/23/EK tanácsi irányelv az egyes élő állatokban és állati termékekben lévő anyagok és azok maradványainak ellenőrzésére szolgáló intézkedésekről, valamint a 85/358/EKG és 86/469/EKG irányelvek, továbbá a 89/187/EKG és 91/664/EKG határozatok hatályon kívül helyezéséről (HL L 125., 1996.5.23., 10. o.).
2. A legutóbb a Bizottság 2006. május 4-i 688/2006/EK, a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. és XI. mellékletét a fertőző szivacsos agyvelőbántalmakra vonatkozó járványügyi megfigyelés és a szarvasmarhafélék különleges fertőzői veszélyt jelentő anyagai tekintetében, Svédország vonatkozásában módosító rendeletével (HL L 120., 2006.5.5., 10. o.) módosított, 2001. május 22-i 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 147., 2001.5.31., 1. o.)
3. Az Európai Parlament és a Tanács 2160/2003/EK rendelete (2003. november 17.) a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmiszerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről (HL L 325., 2003.12.12., 1. o.).
4. Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 2004/41/EK irányelve az emberi fogyasztásra szánt egyes állati eredetű termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó élelmiszer-higiéniai és állat-egészségügyi feltételekről szóló egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről, valamint a 89/662/EKG és a 92/118/EKG tanácsi irányelv és a 95/408/EK tanácsi határozat módosításáról (HL L 157., 2004.4.30., 33. o.).
5. A legutóbb a Bizottság 2005. december 5-i 2076/2005/EK a 853/2004/EK, a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó átmeneti szabályok megállapításáról, valamint a 853/2004/EK és a 854/2004/EK rendelet módosításáról szóló rendeletével (HL L 338., 2005.12.22., 83. o.) módosított, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról (HL L 139., 2004.4.30., 55. o.).
6. A legutóbb a Bizottság 2005. december 5-i 2076/2005/EK a 853/2004/EK, a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó átmeneti szabályok megállapításáról, valamint a 853/2004/EK és a 854/2004/EK rendelet módosításáról szóló rendeletével (HL L 338., 2005.12.22., 83. o.) módosított, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról (HL L 139., 2004.4.30. 206. o.).

###### B. ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI SZABÁLYOK

1. A legutóbb a Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK, a Bizottságot a konzultációs eljárással összhangban elfogadott tanácsi jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK határozathoz történő hozzáigazításáról szóló rendeletével (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított, 1991. január 28-i 91/67/EKG tanácsi irányelv a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 46., 1991.2.19., 1. o.)
2. A legutóbb a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló Okmánnyal – II. melléklet: – A csatlakozási okmány 20. cikkében hivatkozott lista – 6. Mezőgazdaság – B. Állat- és növény-egészségügyi jogszabályok – I. Állat-egészségügyi jogszabályok (HL L 236., 2003.9.23., 381. o.) – módosított 1993. június 24-i 93/53/EKG tanácsi irányelv az egyes halbetegségek elleni védekezés céljából közösségi minimumintézkedések bevezetéséről (HL L 175., 1993.7.19., 23. o.).

3. A legutóbb az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 2004/41/EK, az emberi fogyasztásra szánt egyes állati eredetű termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó élelmiszer-higiéniai és állat-egészségügyi feltételekről szóló egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről, valamint a 89/662/EGK és a 92/118/EGK tanácsi irányelv és a 95/408/EK tanácsi határozat módosításáról szóló irányelvvel (HL L 157., 2004.4.30., 33. o.) módosított, 1992. december 17-i 92/118/EGK tanácsi irányelv a 89/662/EGK irányelv, illetve a kórokozók tekintetében a 90/425/EGK irányelv A. mellékletének I. pontjában felsorolt külön közösségi szabályokban megállapított állat-egészségügyi és közegészségügyi követelmények hatálya alá nem tartozó termékek Közösségen belüli kereskedelmére és a Közösségbe történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi és közegészségügyi követelmények megállapításáról (HL L 62., 1993.3.15., 49. o.).
4. A legutóbb a Bizottság 2006. május 4-i 688/2006/EK, a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. és XI. mellékletét a fertőző szivacsos agyvelőbántalmakra vonatkozó járványügyi megfigyelés és a szarvasmarhafélék különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagai tekintetében, Svédország vonatkozásában módosító rendeletével (HL L 120., 2006.5.5., 10. o.) módosított, 2001. május 22-i 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 147., 2001.5.31., 1. o.)
5. A legutóbb a Bizottság 2006. február 7-i, 208/2006/EK, az 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet VI. és VIII. mellékletének a biogáz- és komposztálóüzemekre vonatkozó feldolgozási előírások és a trágyára vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról szóló rendeletével (HL L 36., 2006.2.8., 25. o.) módosított, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról (HL L 273., 2002.10.10., 1. o.).
6. A Tanács 2002. december 16-i 2002/99/EK irányelve az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról (HL L 18., 2003.1.23., 11. o.)

## 2. Svájc – Jogszabályok

Az 1988. április 20-i rendelet az állatok és állati termékek behozataláról, továbbításáról és kiviteléről (OITE), (RS 916.443.11).

## 3. Alkalmazási szabályok

A Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal az e függelék 3. fejezetének 1. pontjában foglaltakkal azonos behozatali feltételeket alkalmaz. A Szövetségi Állat-egészségügyi Hivatal azonban szigorúbb intézkedéseket is elfogadhat, és további garanciákat kérhet. Az állat-egészségügyi vegyesbizottság konzultációkat tart a megfelelő megoldás megtalálása érdekében.

## IV. FEJEZET

### ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

E függelék rendelkezéseit az állat-egészségügyi vegyesbizottságnak e melléklet hatályba lépése után legkésőbb egy évvel felül kell vizsgálnia.”

---